



METAL FRAME POOL/METAL-FRAME-POOL/ PISCINE AVEC ARMATURE EN MÉTAL

GB IE NI MT

METAL FRAME POOL

Assembly, operating and safety instructions

FR BE CH

PISCINE AVEC ARMATURE EN MÉTAL

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

PL

BAZEN

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

SK

BAZÉN

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

DK

METAL FRAME POOL

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

HU

METAL FRAME MEDENCE

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

DE AT BE CH

METAL-FRAME-POOL

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

NL BE

ZWEMBAD MET STALEN FRAME

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

CZ

BAZÉN S KOVOVOU KONSTRUKCÍ

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

ES

PISCINA DE MARCO METÁLICO

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

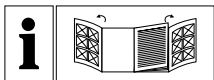
IT CH MT

PISCINA CON STRUTTURA IN METALLO

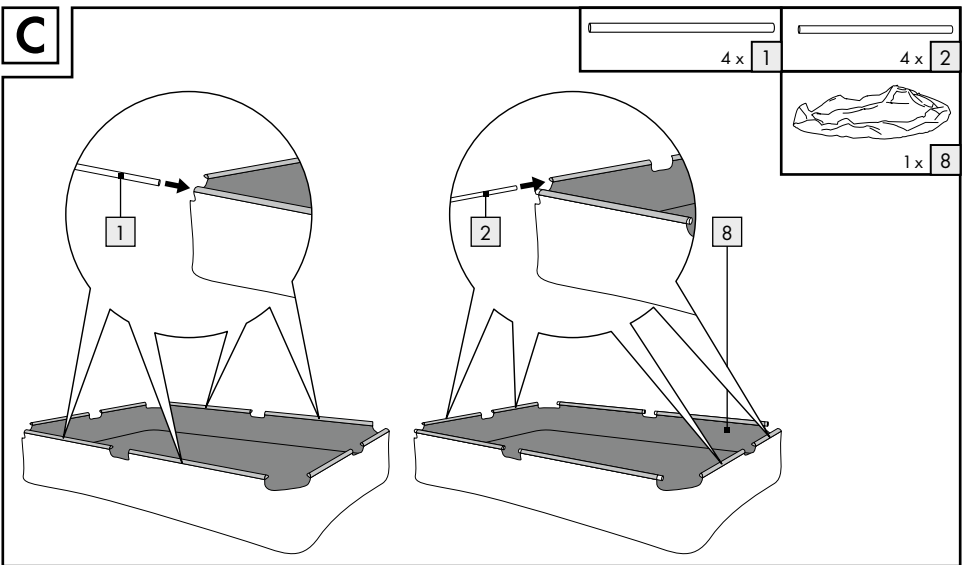
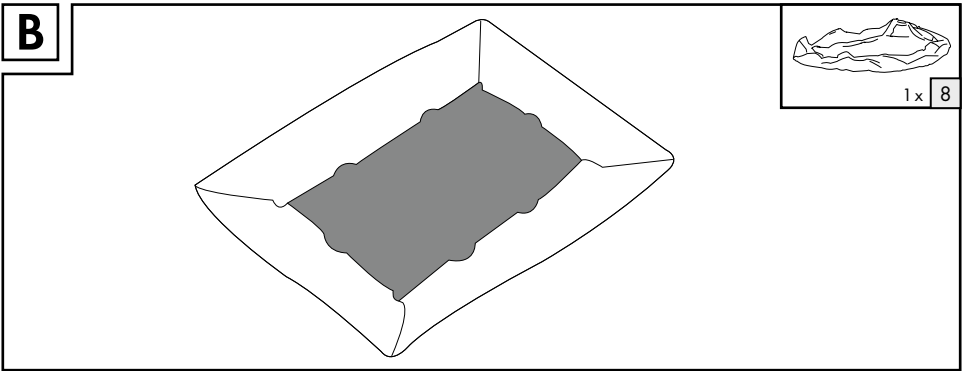
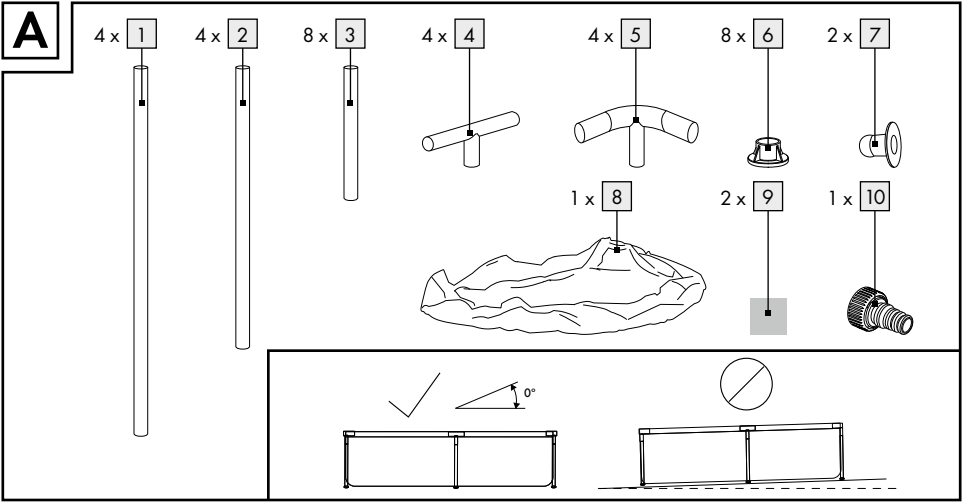
Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

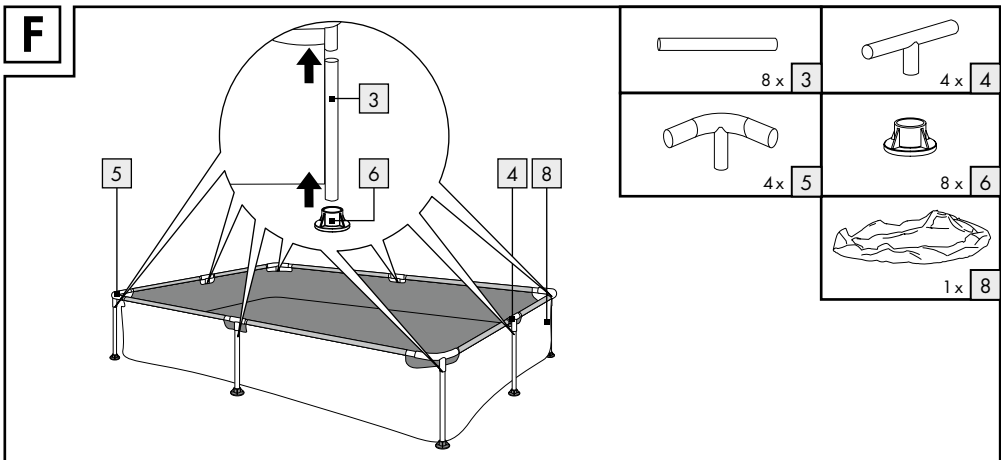
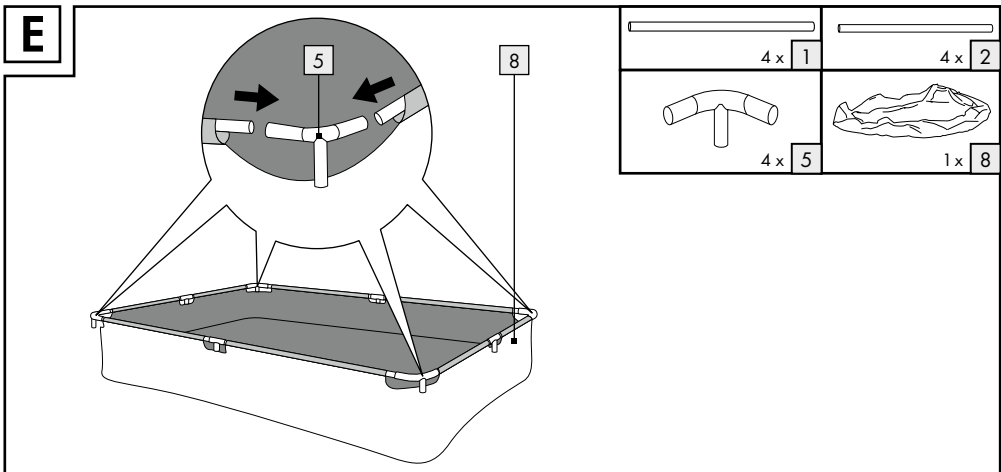
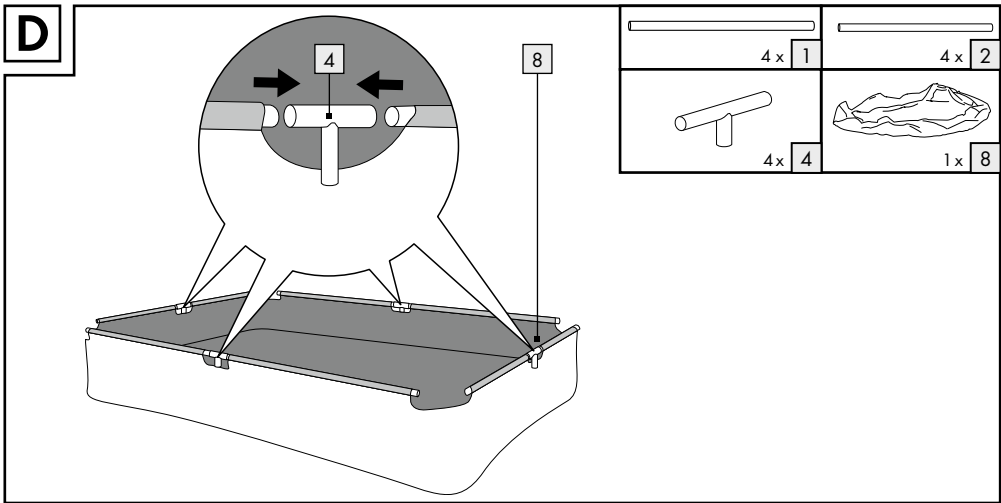
IAN 507676_2507

DE FR BE NL
PL CZ SK ES



GB/IE/NL/MT	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
DE/AT/BE/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	11
FR/BE/CH	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	17
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	24
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	30
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	36
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	41
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	47
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	53
IT/CH/MT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	58
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	64





List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 6
Intended use.....	Page 6
Technical data.....	Page 6
Scope of delivery/Description of parts	Page 6
Safety notes	Page 6
Assembly	Page 7
Preparation.....	Page 7
Assembling the product.....	Page 7
Filling the product with water.....	Page 8
Dismantling	Page 8
Repair the product	Page 8
Storage, cleaning and maintenance	Page 8
Disposal	Page 9
Warranty	Page 9
Warranty claim procedure.....	Page 9
Service.....	Page 9

List of pictograms used



Safety information
Instructions for use



CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

Metal frame pool

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.


● Intended use

This product is a toy for outdoor use for children aged 2 and above.

Warning! Only for domestic use.

● Technical data

Dimensions: 228 x 159 x 42 cm (L x W x H)

 Date of manufacture (month/year):
02/2026

● Scope of delivery/ Description of parts

- 1 Metal frame pool, unassembled (1 - 8)
- 1 Repair patch 9
- 1 Hosepipe adaptor 10
- 1 Set of assembly instructions and instructions for use



Safety notes

⚠ WARNING!

All of the packaging materials do not belong to the toy and should be removed for safety reasons, before this product is given to children to play with.

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!



Avoid the risk of death and serious injury!



⚠ WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material or the product. The packaging material presents a suffocation hazard and there is a risk of loss of life from strangulation and/or drowning. Children often underestimate danger. Always keep the product out of reach of children.



⚠ WARNING! Never leave your child unattended - drowning hazard.

⚠ WARNING! The product is suitable for children aged 2 years and older.

■ **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE THROUGH DROWNING!** Never leave children alone with the product and unsupervised in the water. There is a danger of drowning. Use swimming aids if necessary. Never stay in the water alone. Make sure that at least one competent person is present.

- **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE!** Children can drown in very small amounts of water. Empty the pool when not in use.
- This product should always be assembled by an adult.
- Children may not jump into the pool.
- Explain to your children how to use the product to play safely.

⚠ WARNING! Only for domestic use.

- Do not make any modifications to the product.
- Only use clean mains water. Soiled water can put the health of the users at risk. Please note that clean pool water is the condition for the safe use of the product.
- Objects that are hard and have sharp edges, e.g toys, should not be in the pool when it is being used. Do not wear or carry jewellery, watches or keys. Take off your shoes and your child's and remove glasses if worn.
- Do not install the pool over concrete, asphalt or any other hard surface.
- This product should be set up on a grass surface, which is level and free of stones, sticks, bumps and holes. This product should have an adequate safety distance of at least 2 m to buildings, stairs, fences, walls, bodies of water, electrical wires and other hindrances.
- Make sure the product does not come into contact with stones, gravel or sharp objects and does not rub or scrape against anything, as this can cause damage to the membrane.
- Avoid contact with sharp, hot, pointed or dangerous objects.
- Before each use, please check the product for damages or wear. This product may only be used if it is in absolute perfect condition!
- **⚠ WARNING!** Avoid the use of sunscreen and skin care products containing alcohol. Sunscreen and skin care products containing alcohol may dissolve the colour coating of the inflatable PVC items. This can lead to discolouration on your body, your clothing or on other objects which come into contact with the product.

● Assembly

Note: The product should always be assembled by an adult. Please follow the individual assembly steps in the order listed.

● Preparation

- Check that all the individual parts are present and in good order and condition.
- Choose a suitable level and clean area with sufficient space to unpack and lay all parts of the product.

● Assembling the product

Note: The assembly should be carried out by at least two people. Please allow 30 minutes for product assembly (excluding preparation time and filling with water).

Follow the individual assembly steps in the order listed:

1. Select the installation location and ensure that the scope of delivery is complete.
2. Assemble the product according to illustrations B to I.
3. Start with the assembly step shown in Figure B, check the product for damage, holes, or cracks and repair them if necessary as described in the "Repair the product" chapter.

IMPORTANT:

The following notes provide additional details for several of the assembly steps. Please make sure to refer back to these when assembling the product.

Figure G:

Folds in the liner on the bottom reduce the size of the pool and create extra pressure on the seams, reducing its lifespan.

When the pool is filled with 1 cm (0.39") of water, gently smooth out the bottom liner to remove all folds. We recommend starting from the center of the pool and continuing outwards. You can continue to fill the pool when the floor is smooth and wrinkle-free.

Figure 1:

When continuing to fill pool, check the position of the vertical legs at times while filling the pool with water. The legs can gradually change position due to increased water weight. If the legs are not perpendicular to the ground, please stop filling the pool and adjust them. It will help with weight distribution to avoid strain on the frame and liner.

● Filling the product with water

IMPORTANT: Do not use groundwater or water from a borehole or well to fill the pool, as it often contains organic matter and may be contaminated with nitrates and phosphates. We recommend using clean mains tap water to fill the pool.

ATTENTION: Do not leave the pool unattended while filling with water. Continuously check the pool to ensure it is being filled correctly. Make sure the vertical legs are always perpendicular to the ground and not under the liner or leaning to the side.

- Use tap water for filling to avoid deposits or unwanted substances (e.g., minerals). Do not use seawater.
- Fill the pool with water after all assembly steps are completed and until the water reaches the welding line, which corresponds to 80% of the full capacity. Do not overfill as this could cause the pool to collapse.

Note: In the case of heavy rainfall, we strongly recommend reducing the water level to keep it at 80% capacity and avoid the overflow of water.

IMPORTANT: When the pool is 80% full, check that the distance between the water surface and the top of the rails is the same all around. If it is different, it means that the surface is not level, and we strongly recommend draining the water and adjusting the chosen location. Never attempt to move the pool with water still in it.

IMPORTANT: Keeping the pool full of water on unlevel ground can cause the bursting of welding points and/or pool collapse, causing serious personal injury and/or damage to property. The pool may contain a great deal of pressure. If the pool has a bulge or uneven side, the sides may burst, suddenly

releasing water and causing serious personal injury and/or damage to property. When the pool is 80% full, check the pool for any leaks at the valves or seams and for any evident water loss. Do not add any chemicals to the water until this has been done.


● Dismantling (see Fig. J–L)

1. Empty the pool.


Note: Please refer to local regulations for specific requirements on disposing of water from swimming pools.



2. Allow all parts to dry completely.
3. After draining, please remember to put the drain valve cap back onto the pool's drain valve.

● Repair the product

Small leaks or punctures can be repaired using the repair patch  supplied.

Important!

Do not fill for at least 20 minutes following repair! Do not use the repair patch  for leaks or holes on the seam.

- Clean the area around the leak thoroughly. The area must be dry and grease-free.
- Cut a piece of the repair patch  to size, large enough for its edges to extend about 1.3 cm beyond the damaged area.
- Peel the repair patch  off the backing, place over the damaged area, and press firmly.

● Storage, cleaning and maintenance

WARNING: If you do not adhere to the maintenance guidelines covered herein, your health might be at risk, especially that of your children.

Check the product for damage at the beginning of each season and at regular intervals when in use.

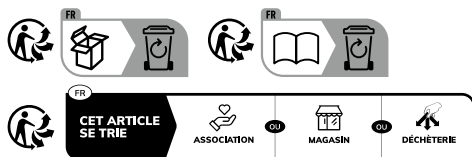
- Exchange the water in the product frequently, especially in hot weather and if it is soiled!

- Never use corrosive or scouring detergents to clean the product.
- Clean the product only with water or soapy water.
- To check all nuts and bolts for tightness and tighten when required.
- When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.
- When storing for the winter do not put any sharp objects on the product and do not apply talcum powder.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 507676_2507) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

 **Service Great Britain**
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 101010

E-Mail: owim@lidl.ie

NI Service Northern Ireland

E-Mail: owim@lidl.ie

MT Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: owim@lidl.com.mt



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 12
Einleitung	Seite 12
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 12
Technische Daten	Seite 12
Lieferumfang/Teilebeschreibung.....	Seite 12
Sicherheitshinweise	Seite 12
Montage	Seite 13
Vorbereitung.....	Seite 13
Produkt aufbauen.....	Seite 13
Produkt mit Wasser befüllen.....	Seite 14
Demontage	Seite 14
Produkt reparieren	Seite 14
Lagerung, Reinigung und Pflege	Seite 15
Entsorgung	Seite 15
Garantie	Seite 15
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 16
Service	Seite 16

Legende der verwendeten Piktogramme



Sicherheitshinweise
Handlungsanweisungen



Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

Metal-Frame-Pool

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist ein Spielzeug für die Verwendung im Freien für Kinder ab 2 Jahren.

Achtung! Nur für den Hausgebrauch.

● Technische Daten

Maße: 228 x 159 x 42cm (L x B x H)



Herstellungsdatum

(Monat/Jahr): 02/2026

● Lieferumfang/Teilebeschreibung

1 Metal-Frame-Pool, unmontiert (1 - 8)

1 Reparaturflicken (9)

1 Schlauchadapter (10)

1 Montage- und Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG!

Alle Verpackungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und sollten aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor das Produkt Kindern zum Spielen übergeben wird.

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN AN EINEM SICHEREN ORT AUF.



Vermeiden Sie Lebensgefahr und schwere Verletzungen!



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen Sie

Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und Lebensgefahr durch Strangulation und/oder Ertrinken. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.



⚠️ ACHTUNG! Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt – Gefahr durch Ertrinken.

⚠️ ACHTUNG! Das Produkt ist geeignet für Kinder ab 2 Jahren!

■ **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN DURCH ERTRINKEN!** Lassen Sie Kinder niemals mit dem Produkt allein und unbeaufsichtigt im Wasser. Es besteht die Gefahr durch Ertrinken. Benutzen Sie gegebenenfalls Schwimmhilfen. Bleiben Sie nie allein im Wasser. Achten Sie darauf, dass mindestens eine fachkundige Person anwesend ist.

- **⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR!** Kinder können bereits in kleinen Wassermengen ertrinken. Das Becken leeren, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Der Aufbau sollte immer durch einen Erwachsenen erfolgen.
- Kinder dürfen nicht in den Pool springen.
- Informieren Sie Ihre Kinder über die Benutzungshinweise für sicheres Spielen.
- ⚠️ **ACHTUNG!** Nur für den Hausgebrauch.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Produkt vor.
- Nur mit sauberem Leitungswasser benutzen. Verunreinigtes Wasser kann die Gesundheit der Benutzer gefährden. Bitte beachten Sie, dass sauberes Poolwasser die Voraussetzung für die sichere Verwendung des Produkts ist.
- Harte und scharfkantige Gegenstände, wie z. B. Spielzeug, sollten sich nicht im Pool befinden, wenn er benutzt wird. Tragen Sie keinen Schmuck, keine Uhren und keine Schlüssel bei sich. Schuhe müssen ausgezogen und Brillen abgesetzt werden.
- Das Planschbecken nicht über Beton, Asphalt oder einer anderen harten Oberfläche aufbauen.
- Das Produkt sollte auf einer ebenen Rasenfläche aufgebaut werden, die frei von Steinen, Stöcken, Bodenwellen und Senken ist. Das Produkt sollte einen angemessenen Sicherheitsabstand von mindestens 2 m zu Gebäuden, Treppen, Zäunen, Mauern, Gewässern, Stromkabeln und anderen Hindernissen haben.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nicht mit Steinen, Kies oder scharfen Gegenständen in Berührung kommt und nicht an irgendetwas reibt oder scheuert, da dies zu Schäden an der Membran führen kann.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen, heißen, spitzen oder gefährlichen Gegenständen.
- Prüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Das Produkt darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- **⚠️ WARNUNG!** Vermeiden Sie die Verwendung von Sonnenschutzmitteln und Hautpflegeprodukten, die Alkohol enthalten. Sonnenschutz- und Hautpflegemittel, die Alkohol enthalten, können die Farbbeschichtung des Produkts auflösen. Dies

kann zu Verfärbungen an Ihrem Körper, Ihrer Kleidung oder an anderen Gegenständen führen, die mit dem Produkt in Berührung kommen.

● **Montage**

Hinweis: Der Aufbau des Produkts sollte immer durch einen Erwachsenen erfolgen. Bitte befolgen Sie die einzelnen Montageschritte in der angegebenen Reihenfolge.

● **Vorbereitung**

- Vergewissern Sie sich, dass alle Einzelteile vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind.
- Wählen Sie eine geeignete ebene und saubere Fläche mit genügend Platz aus, um alle Teile des Produkts auszupacken und auszubreiten.

● **Produkt aufbauen**

Hinweis: Die Montage sollte von mindestens zwei Personen durchgeführt werden. Planen Sie 30 Minuten für den Produktaufbau ein (ohne Vorbereitungszeit und die Befüllung mit Wasser).

Befolgen Sie die Montageschritte in der angegebenen Reihenfolge:

1. Wählen Sie den Montageort und vergewissern Sie sich das der Lieferumfang des Produkts vollständig ist.
2. Montieren Sie das Produkt gemäß den Abbildungen B bis I.
3. Beginnen Sie mit dem in Abbildung B gezeigten Montageschritt, überprüfen Sie das Produkt auf Beschädigungen, Löcher oder Risse und reparieren Sie diese gegebenenfalls, wie im Kapitel „Produkt reparieren“ beschrieben.

WICHTIG:

Die folgenden Hinweise enthalten zusätzliche Informationen zu mehreren Montageschritten. Bitte beachten Sie diese Hinweise beim Aufbau des Produkts.

Abbildung G:

Falten in der Poolfolie verringern das Volumen des Pools und erzeugen zusätzlichen Druck auf die Nähte, wodurch die Lebensdauer verkürzt werden kann. Wenn der Pool 1 cm (0.39") mit Wasser gefüllt ist, glätten Sie vorsichtig die Poolfolie, um alle Falten zu entfernen. Wie empfohlen, in der Mitte des Pools zu beginnen und sich nach außen vorzuarbeiten. Sie können den Pool weiter befüllen, sobald der Boden glatt und faltenfrei ist.

Abbildung I:

Überprüfen Sie während des weiteren Befüllens regelmäßig die Position der senkrechten Stützbeine. Durch das zunehmende Gewicht des Wassers können sich die Stützbeine allmählich verschieben. Wenn die Stützbeine nicht mehr senkrecht zum Boden stehen, unterbrechen Sie das Befüllen und richten Sie sie neu aus. Dies trägt zu einer gleichmäßigen Gewichtsverteilung bei und verhindert eine übermäßige Belastung von Rahmen und Poolfolie.

● Produkt mit Wasser befüllen

WICHTIG: Verwenden Sie kein Grundwasser oder Wasser aus einem Bohrloch oder Brunnen, um den Pool zu befüllen, da dieses häufig organische Stoffe enthält und mit Nitraten und Phosphaten verunreinigt sein kann. Wir empfehlen, den Pool mit sauberem Leitungswasser zu befüllen.

ACHTUNG: Lassen Sie den Pool beim Befüllen niemals unbeaufsichtigt. Überprüfen Sie regelmäßig, ob der Pool korrekt mit Wasser befüllt wird. Achten Sie darauf, dass die Stützbeine stets senkrecht zum Boden stehen und sich nicht unter der Poolfolie befinden oder zur Seite neigen.

- Verwenden Sie zum Befüllen Leitungswasser, um Ablagerungen oder unerwünschte Stoffe (z. B. Mineralien) zu vermeiden. Verwenden Sie kein Meerwasser.
- Füllen Sie den Pool erst mit Wasser, nachdem alle Montageschritte abgeschlossen sind. Befüllen Sie den Pool so lange, bis das Wasser die Schweißnaht erreicht. Dies entspricht etwa 80% des vollen Fassungsvermögens. Füllen

Sie den Pool nicht darüber hinaus, da dies zum Einsturz des Pools führen kann.

Hinweis: Bei starkem Regen wird dringend empfohlen, den Wasserstand zu reduzieren, sodass der Pool nur 80% gefüllt ist, um ein Überlaufen zu vermeiden.

WICHTIG: Wenn der Pool zu 80% gefüllt ist, prüfen Sie, ob der Abstand zwischen der Wasseroberfläche und der Oberkante des Rahmens überall gleich ist. Ist der Abstand unterschiedlich, bedeutet dies, dass der Untergrund nicht eben ist. In diesem Fall wird empfohlen, das Wasser abzulassen und den gewählten Standort anzupassen. Versuchen Sie niemals, den Pool mit Wasser zu bewegen.

WICHTIG: Wenn der Pool auf unebenem Boden mit Wasser gefüllt bleibt, kann dies zum Platzen der Schweißnähte und/oder zum Einsturz des Pools führen, was zu schweren Verletzungen und/oder Sachschäden führen kann. Der Pool kann unter hohem Druck stehen. Wenn der Pool eine Wölbung oder unebene Seiten hat, können die Seiten platzen, wodurch plötzlich Wasser austritt und schwere Verletzungen und/oder Sachschäden verursacht werden können. Wenn der Pool zu 80% gefüllt ist, überprüfen Sie ihn auf Undichtigkeiten an Ventilen oder Nähten sowie auf sichtbaren Wasserverlust. Geben Sie dem Wasser keine Chemikalien hinzu, bis dies überprüft wurde.


● Demontage (siehe Abb. J–L)

1. Entleeren Sie den Pool.

Hinweis: Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Wasser aus Schwimmbädern.


2. Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen.
3. Setzen Sie nach dem Entleeren die Ablassventilkappe wieder auf das Ablassventil des Pools.



● Produkt reparieren

Kleine Lecks oder Löcher können mit dem mitgelieferten Reparaturflicken  repariert werden.

Wichtig!

Nach der Reparatur das Produkt für 20 Minuten nicht befüllen!

Verwenden Sie den Reparaturflicken  nicht bei Lecks oder Löchern auf der Naht.

- Reinigen Sie den Bereich um das Leck gründlich. Der Bereich muss trocken und fettfrei sein.
- Schneiden Sie ein Stück vom Reparaturflicken  so zu, dass die Ränder ca. 1,3 cm über die beschädigte Stelle hinausragen.
- Ziehen Sie den Reparaturflicken  von der Rückseite ab, legen Sie ihn auf die beschädigte Stelle und drücken Sie ihn fest an.

● Lagerung, Reinigung und Pflege

WARNUNG: Wenn Sie die hier aufgeführten Wartungshinweise nicht befolgen, kann dies Ihre Gesundheit gefährden, insbesondere die Ihrer Kinder.

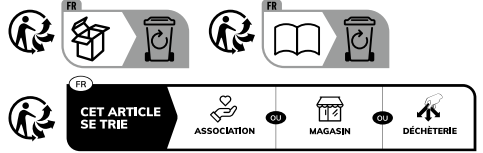
Überprüfen Sie das Produkt zu Beginn jeder Saison und während des Gebrauchs in regelmäßigen Abständen auf Beschädigungen.

- Wechseln Sie das Wasser im Produkt öfter, besonders bei heißem Wetter und wenn es verschmutzt ist!
- Verwenden Sie für die Reinigung des Produkts keinesfalls ätzende oder aggressive Reiniger.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit Wasser oder Seifenwasser.
- Alle Muttern und Schrauben auf Festigkeit prüfen und bei Bedarf anziehen.
- Lagern Sie das Produkt bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.
- Stellen Sie beim Einlagern für den Winter keine scharfkantigen Gegenstände auf das Produkt und pudern Sie es nicht mit Talkum ein.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: owim@lidl.ch



● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 507676_2507) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: owim@lidl.at

BE Service Belgien
Tel.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

Légende des pictogrammes utilisés	Page 18
Introduction	Page 18
Utilisation conforme.....	Page 18
Caractéristiques techniques.....	Page 18
Contenu/description des pièces.....	Page 18
Consignes de sécurité	Page 18
Montage	Page 19
Préparation.....	Page 19
Monter le produit.....	Page 19
Remplir le produit d'eau.....	Page 20
Démontage	Page 20
Réparer le produit	Page 20
Stockage, nettoyage et entretien	Page 21
Mise au rebut	Page 21
Garantie	Page 21
Faire valoir sa garantie.....	Page 22
Service après-vente.....	Page 23

Légende des pictogrammes utilisés



Consignes de sécurité
Consignes de manipulation



Le marquage CE atteste la conformité avec les directives UE applicables au produit.

Piscine avec armature en métal

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est un jouet d'extérieur pour enfants à partir de 2 ans.

Attention ! Uniquement réservé à un usage domestique.

● Caractéristiques techniques

Dimensions : 228 x 159 x 42 cm (L x l x H)



Date de fabrication
(mois/année) : 02/2026

● Contenu/description des pièces

1 piscine avec armature en métal, non montée
(1 - 8)

1 rustine de réparation 9

1 adaptateur de tuyau 10

1 notice de montage et mode d'emploi



Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT !

Les matériaux d'emballage ne font pas partie du produit et doivent être jetés pour des raisons de sécurité avant de remettre le produit aux enfants afin qu'ils puissent jouer avec.

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS EN LIEU SÛR.



Évitez les dangers de mort et blessures graves !



⚠ AVERTISSEMENT !

DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES NOUR-

RISSESSONS ET LES ENFANTS ! Ne laissez jamais les enfants manipuler le matériel d'emballage et le produit sans surveillance. Il existe un risque d'étouffement par le matériel d'emballage et un danger de mort par strangulation et/ou noyade. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants à l'écart du produit.



⚠ ATTENTION ! Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance - risque de noyade.

⚠ ATTENTION ! Le produit ne convient pas aux enfants de moins de 2 ans !

■ **⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE NOYADE !** Ne laissez jamais les enfants seuls et sans surveillance dans l'eau avec le produit. Risque de noyade. Utilisez un dispositif d'aide à la flottaison si besoin. Ne restez jamais seul

dans l'eau. Veillez à ce qu'au moins une personne qualifiée soit toujours présente.

- **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT !** Les enfants peuvent se noyer dans très peu d'eau. Videz la piscine lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Le montage doit toujours être réalisé par un adulte.
- Les enfants ne doivent pas sauter dans la piscine.
- Informez vos enfants des consignes d'utilisation pour qu'ils puissent jouer en toute sécurité.

⚠ ATTENTION ! Uniquement réservé à un usage domestique.

- N'apportez aucune modification au produit.
- À n'utiliser qu'avec de l'eau propre. L'eau impure peut mettre en danger la santé de l'utilisateur. Veillez noter que de l'eau de piscine propre est indispensable pour une utilisation en toute sécurité du produit.
- Aucun objet dur et tranchant, comme un jouet, ne doit se trouver dans la piscine lorsqu'elle est utilisée. Ne portez pas de bijoux, de montres ou de clés. Retirez les chaussures et les lunettes.
- N'assemblez pas la piscine sur du béton, de l'asphalte ou toute autre surface dure.
- Le produit devrait être assemblé sur un gazon plan, exempt de pierres, bâtons, bosses et creux. Le produit devrait être à une distance de sécurité minimum de 2 m des bâtiments, escaliers, clôtures, murs, étendues d'eau, câbles électriques et de tout autre obstacle.
- Veillez à ce que le produit n'entre pas en contact avec des pierres, du gravier ou des objets tranchants et qu'il ne frotte sur aucune surface, au risque d'endommager la membrane.
- Évitez tout contact avec des objets tranchants, chauds, pointus ou dangereux.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit ne présente aucune détérioration ou usure. Le produit doit être exclusivement utilisé en parfait état !

- **⚠ AVERTISSEMENT !** Évitez d'utiliser des produits de protection solaires et de soins pour la peau contenant de l'alcool. Les produits de protection solaire et de soins pour la peau contenant de l'alcool peuvent dissoudre le revêtement de couleur du produit. Ceci peut provoquer

une coloration sur votre corps, vos vêtements ou d'autres objets entrant en contact avec le produit.

● Montage

Remarque : le produit doit toujours être monté par un adulte. Veuillez suivre chaque étape du montage dans l'ordre indiqué.

● Préparation

- Assurez-vous que toutes les pièces détachées sont présentes et en bon état.
- Choisissez une surface plane et propre appropriée avec suffisamment de place pour débarrasser et étaler toutes les pièces du produit.

● Monter le produit

Remarque : le montage doit être effectué par au moins deux personnes. Prévoyez 30 minutes pour le montage du produit (sans le temps de préparation et le remplissage avec de l'eau).

Veillez suivre chaque étape du montage dans l'ordre indiqué :

1. Choisissez le lieu de montage et assurez-vous que le contenu de la livraison est complet.
2. Montez le produit conformément aux figures B à I.
3. Commencez par l'étape de montage indiquée sur la figure B, vérifiez que le produit ne présente aucun dommage, trou ou fissure et effectuez les réparations nécessaires, le cas échéant, comme précisé dans le chapitre « Réparer le produit ».

IMPORTANT :

Les consignes suivantes contiennent des informations supplémentaires relatives à plusieurs étapes de montage. Veuillez respecter ces consignes lors du montage du produit.

Figure G :

Les plis sur le liner réduisent le volume de la piscine et exerce une pression supplémentaire sur les coutures, pouvant raccourcir la durée de vie du produit. Une fois la piscine remplie d'un centimètre (0,39 ") d'eau, lissez le liner avec précaution afin d'éliminer tous les plis. Nous recommandons de commencer par le milieu de la piscine en progressant vers l'extérieur. Vous pouvez continuer de remplir la piscine dès que le fond est plat et exempt de plis.

Figure I :

Vérifiez régulièrement la position des pieds de support verticaux tout au long du remplissage. Le poids croissant de l'eau peut déplacer progressivement les pieds de support. Interrompez le remplissage et repositionnez-les dès que les pieds de support de sont plus perpendiculaires au sol. Cela assure la répartition uniforme du poids et évite toute tension excessive sur le cadre et le liner.

● Remplir le produit d'eau

IMPORTANT : n'utilisez pas d'eau souterraine, de puits ou de fontaine pour remplir la piscine, ces dernières contenant souvent des matières organiques et pouvant être contaminée par des nitrates et des phosphates. Nous recommandons de remplir la piscine uniquement avec de l'eau du robinet propre.

ATTENTION : ne laissez jamais la piscine sans surveillance pendant le remplissage. Vérifiez régulièrement que la piscine se remplit d'eau correctement. Veillez à ce que les pieds de supports restent perpendiculaires au sol, ne se trouvent pas sous le liner ou ne penchent pas sur le côté.

- Utilisez de l'eau du robinet afin d'éviter les dépôts ou substances indésirables (telles que des minéraux). N'utilisez pas d'eau de mer.
- Veuillez ne remplir la piscine qu'une fois toutes les étapes de montage effectuées. Remplissez la piscine jusqu'à ce que l'eau atteigne le joint de soudure. Cela correspond à environ 80 % de la capacité totale. Un remplissage au-delà de cette limite risquerait de provoquer un effondrement de la piscine.

Remarque : en cas de forte pluie, nous vous recommandons vivement de réduire le niveau d'eau afin que celui-ci ne dépasse pas 80 % et ainsi éviter tout débordement.

IMPORTANT : une fois la piscine remplie à 80 %, vérifiez que l'écart entre la surface de l'eau et le bord supérieur du cadre est identique partout. Si l'écart diffère, cela signifie que le sol n'est pas plat. Dans ce cas, nous recommandons d'évacuer l'eau et de choisir un emplacement plus adapté. N'essayez jamais de déplacer la piscine lorsqu'elle est remplie d'eau.

IMPORTANT : si la piscine remplie d'eau reste sur un sol irrégulier, le joint de soudure risque de rompre et/ou la piscine risque de s'effondrer, pouvant provoquer des blessures et/ou dommages matériels graves. La piscine peut résister à une forte pression. Si un côté de la piscine est bombé ou irrégulier, ce côté risque d'éclater, entraînant ainsi une fuite d'eau soudaine et pouvant provoquer des blessures et/ou des dommages matériels graves. Une fois la piscine remplie à 80 %, inspectez le produit afin de détecter toute fuite au niveau des valves ou des joints ainsi que tout écoulement d'eau visible. N'ajoutez aucun produit chimique à l'eau tant que cela n'a pas été vérifié.


● Démontage (voir fig. J – L)

1. Videz la piscine.

Remarque : veuillez respecter les réglementations locales concernant l'élimination de l'eau des piscines.


2. Laissez entièrement sécher toutes les pièces.
3. Une fois la piscine vidée, remettez le bouchon sur la valve de vidange de la piscine.



● Réparer le produit

Les petites fuites ou petits trous peuvent être réparés avec la rustine de réparation  fournie.

Important !

Ne pas remplir le produit pendant les 20 minutes suivant la réparation !

N'utilisez pas la rustine de réparation  en cas de fuite ou de trou situé sur la couture.

- Nettoyez minutieusement la zone autour de la fuite. La zone doit être sèche et exempte de graisse.
- Coupez un bout de la rustine de réparation  de façon à ce que les bords dépassent d'env. 1,3 cm de la zone endommagée.
- Retirez la rustine de réparation  du verso, appliquez-la sur la zone endommagée puis appuyez dessus.

● Stockage, nettoyage et entretien

ATTENTION : le non-respect des consignes d'entretien peut mettre en danger votre santé, en particulier celle de vos enfants.

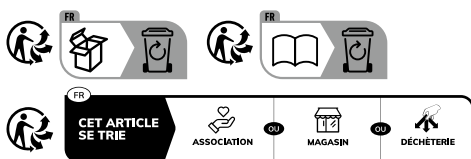
Vérifiez que le produit n'est pas endommagé à chaque début de saison et à intervalles réguliers pendant son utilisation.

- Changez plus souvent l'eau du produit, particulièrement en cas de fortes chaleurs ou en cas d'impuretés apparentes !
- N'utilisez en aucun cas des produits nettoyants caustiques ou agressifs pour nettoyer le produit.
- Nettoyez uniquement le produit à l'eau ou avec de l'eau savonneuse.
- Vérifier le serrage de tous les écrous et boulons et les serrer si nécessaire.
- Stockez toujours le produit à l'état sec et propre ainsi qu'à température ambiante lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Lors du stockage pour l'hiver, ne déposez pas d'objets tranchants sur le produit et ne le saupoudrez pas de talc.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 507676_2507) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service

après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800 919270

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 0800 12089

E-Mail : owim@lidl.be

CH Service après-vente Suisse

Tél. : 0800 56 44 33

E-Mail : owim@lidl.ch



Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 25
Inleiding	Pagina 25
Correct en doelmatig gebruik	Pagina 25
Technische gegevens	Pagina 25
Omvang van de levering/beschrijving van de onderdelen	Pagina 25
Veiligheidsinstructies	Pagina 25
Montage	Pagina 26
Voorbereiding	Pagina 26
Product opbouwen.....	Pagina 26
Product met water vullen	Pagina 27
Demontage	Pagina 27
Product repareren	Pagina 27
Opslag, reiniging en onderhoud	Pagina 28
Afvoer	Pagina 28
Garantie	Pagina 28
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 29
Service	Pagina 29

Legenda van de gebruikte pictogrammen



Veiligheidsinstructies
Instructies



Het CE-teken bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.

Zwembad met stalen frame

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

Correct en doelmatig gebruik

Dit product is bedoeld als speelgoed voor gebruik buitenshuis voor kinderen vanaf 2 jaar.

Let op! Alleen voor privégebruik.

Technische gegevens

Afmetingen: 228 x 159 x 42 cm (l x b x h)



Productiedatum

(maand/jaar): 02/2026

Omvang van de levering/ beschrijving van de onderdelen

1 zwembad met stalen frame, ongemonteerd

(1) - (8)

1 reparatiestuk (9)

1 slangadapter (10)

1 montagehandleiding/gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING!

Het verpakkingsmateriaal is geen onderdeel van het speelgoed en moet om veiligheidsredenen worden verwijderd voordat kinderen met het product mogen spelen.

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN OP EEN VEILIGE PLEK.



Vermijd levensgevaar en ernstige verwondingen!



WAARSCHUWING!

LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS

EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal en het product. Er bestaat verstikkingsgevaar door verpakkingsmateriaal en levensgevaar door strangulatie en/of verdrinking. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.



LET OP! Laat uw kind nooit zonder toezicht achter – gevaar door verdrinking.

LET OP! Het product is geschikt voor kinderen vanaf 2 jaar!

WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR DOOR VERDRINKING! Laat kinderen nooit alleen achter met het product en laat ze niet zonder toezicht in het water gaan. Er bestaat gevaar door verdrinking. Gebruik eventueel een zwemhulp. Blijf nooit alleen in het water.

Zorg ervoor dat er tenminste één capabel persoon aanwezig is.

- **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR!** Kinderen kunnen al in een kleine hoeveelheid water verdrinken. Het zwembad moet worden geleegd als het niet wordt gebruikt.
- Het opbouwen moet altijd door een volwassene worden gedaan.
- Kinderen mogen niet in het zwembad springen.
- Informeer uw kinderen over de gebruiksaanwijzingen voor veilig spelen.

⚠ LET OP! Alleen voor privégebruik.

- Voer geen veranderingen uit aan het product.
- Alleen gebruiken met schoon leidingwater. Verontreinigd water kan de gezondheid van de gebruiker in gevaar brengen. Houd er rekening mee dat schoon zwembadwater een voorwaarde is voor een veilig gebruik van het product.
- Er mogen zich geen harde en scherpe voorwerpen zoals bijv. speelgoed in het zwembad bevinden als het wordt gebruikt. Draag geen sieraden, geen horloges en geen sleutels bij u. Schoenen moeten worden uitgetrokken en brillen worden afgezet.
- Zet het zwembad niet op beton, asfalt of op andere harde ondergronden neer.
- Het product moet op een egaal grasveld worden opgebouwd, vrij van stenen, takken, kuilen en verzakkingen. Het product moet op een geschikte, veilige afstand van minstens 2 meter tot gebouwen, trappen, hekwerk, muren, water, stroomkabels en andere obstakels staan.
- Zorg ervoor dat het product niet in contact komt met stenen, kiezels of scherpe voorwerpen en niet ergens tegenaan komt of schuurt aangezien dit het membraan kan beschadigen.
- Vermijd het contact met scherpe, hete, puntige of gevaarlijke voorwerpen.
- Controleer het product voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het product mag uitsluitend in onberispelijke staat worden gebruikt!
- **⚠ WAARSCHUWING!** Vermijd het gebruik van zonnecrèmes en huidverzorgingsproducten die alcohol bevatten. Zonnecrèmes en huidverzorgingsproducten die alcohol bevatten kunnen de gekleurde coating van het product oplossen. Dit kan leiden tot verkleuringen op uw lichaam,

uw kleding of op andere voorwerpen die met het product in aanraking komen.

● Montage

Opmerking: het opbouwen van het product moet altijd door een volwassene worden gedaan. Volg de afzonderlijke montageschappen in de aangegeven volgorde.

● Voorbereiding

- Controleer of alle afzonderlijke onderdelen aanwezig en in perfecte staat zijn.
- Kies een geschikte egale en schone plek met genoeg ruimte om alle onderdelen van het product uit te pakken en neer te leggen.

● Product opbouwen

Opmerking: de montage dient door minstens twee personen te worden uitgevoerd. Plan 30 minuten in voor het opbouwen van het product (zonder voorbereidingstijd en het vullen met water).

Volg de montageschappen in de aangegeven volgorde:

1. Kies de montageplek en controleer of alle onderdelen van het product aanwezig zijn.
2. Monteer het product volgens de afbeeldingen B t/m I.
3. Begin met de op afbeelding B getoonde montageschapp, controleer het product op beschadigingen, gaten of scheuren en repareer deze indien nodig zoals beschreven bij 'Product repareren'.

BELANGRIJK:

De volgende opmerkingen bevatten extra informatie voor meerdere montageschappen. Neem deze opmerkingen in acht tijdens het opbouwen van het product.

Afbeelding G:

Vouwen in de folie van het zwembad verminderen de inhoud ervan en zorgen bovendien voor extra druk op de naden waardoor de levensduur verkort kan worden.

Wanneer het zwembad 1 cm (0.39") met water is gevuld, dient u voorzichtig de folie glad te strijken om alle vouwen te verwijderen. Wij raden aan om in het midden van het zwembad te beginnen en zo naar buiten toe te werken. U kunt het zwembad verder vullen zodra de bodem glad en zonder kreukels is.

Afbeelding I:

Controleer tijdens het vullen regelmatig de stand van de verticale steunpoten. Door het toenemende gewicht van het water kunnen de steunpoten een beetje gaan verschuiven. Als de steunpoten niet meer haaks t.o.v. de bodem staan, stop dan met vullen en stel ze opnieuw af. Dit zorgt voor een gelijkmatige gewichtsverdeling en voorkomt een overmatige belasting van het frame en de folie van het zwembad.

● Product met water vullen

BELANGRIJK: gebruik geen grondwater of opgepompt water uit een bron of fontein om het zwembad te vullen omdat dit vaak organische stoffen bevat en verontreinigd kan zijn met nitraten en fosfaten. Wij raden aan om het zwembad te vullen met schoon leidingwater.

LET OP: laat het zwembad tijdens het vullen nooit onbeheerd achter. Controleer regelmatig of het zwembad correct met water wordt gevuld. Let erop dat de steunpoten steeds loodrecht t.o.v. de bodem staan en zich niet onder de folie van het zwembad bevinden of scheef gaan staan.

- Gebruik voor het vullen leidingwater om bezinsel en drab of ongewenste stoffen (bijv. mineralen) te vermijden. Gebruik geen zeewater.
- Vul het zwembad pas met water nadat alle montagestappen zijn voltooid. Vul het zwembad net zo lang tot het water de lasnaad bereikt. Dit komt overeen met ongeveer 80% van de maximale

inhoud. Vul het zwembad niet tot boven deze naad omdat het zwembad dan kan instorten.

Opmerking: bij veel regen wordt dringend aangeraden om het waterpeil te verlagen zodat het zwembad slechts voor 80% is gevuld, om te voorkomen dat het overloopt.


BELANGRIJK: als het zwembad voor 80% is gevuld, controleer dan of de afstand tussen het wateroppervlak en de bovenkant van het frame overal gelijk is. Als de afstand niet gelijk is, betekent dit dat de ondergrond niet egaal is. In dit geval wordt aangeraden om het water weg te laten lopen en een andere plek te kiezen. Probeer nooit om het zwembad inclusief water te verplaatsen.

BELANGRIJK: wanneer het zwembad op een niet-egale ondergrond met water gevuld blijft, kan dit ertoe leiden dat de lasnaden barsten en/of het zwembad instort, wat ernstige verwondingen en/of materiële schade kan veroorzaken. Het zwembad kan onder hoge druk staan. Als het zwembad bol staat of ongelijke zijkanten heeft, kunnen de zijkanten barsten waardoor er plotseling veel water vrijkomt en er ernstige verwondingen en/of materiële schade kan ontstaan. Wanneer het zwembad voor 80% is gevuld, controleer het dan op lekkages bij de ventielen of naden en of er zichtbaar water weglekt. Voeg geen chemicaliën toe aan het water totdat dit is gecontroleerd.

● Demontage (zie afb. J-L)


1. Maak het zwembad leeg.
Opmerking: denk aan de plaatselijke voorschriften voor het afvoeren van water uit zwembaden.
2. Laat alle onderdelen volledig drogen.
3. Breng na het leeg laten lopen de dop weer aan op de afvoeropening van het zwembad.



● Product repareren

Kleine lekken of gaatjes kunnen met het meegeleverde reparatiestuk  worden gerepareerd.

Belangrijk!

Na de reparatie het product de eerste 20 minuten niet vullen!

Gebruik het reparatiestuk  niet bij lekken of gaten op naden.

- Reinig de omgeving van het lek grondig. De omgeving moet droog en vetvrij zijn.
- Knip een stuk van het reparatiestuk  af, zodanig dat de randen ca. 1,3 cm buiten de beschadigde plek uitsteken.
- Trek het reparatiestuk  van de achterkant af, leg het op de beschadigde plek en druk het stevig aan.

● Opslag, reiniging en onderhoud

WAARSCHUWING: wanneer u de hier genoemde onderhoudsinstructies niet opvolgt, kan dit uw gezondheid in gevaar brengen, met name die van uw kinderen.

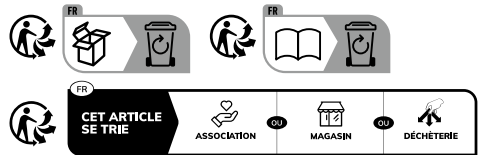
Controleer het product altijd aan het begin van het seizoen en regelmatig tijdens het gebruik op beschadigingen.

- Ververs het water in het product regelmatig, met name bij heet weer en als het verontreinigd is!
- Gebruik voor het reinigen van het product in geen geval bijtende of agressieve schoonmaakmiddelen.
- Reinig het product alleen met water of zeepsop.
- Alle moeren en bouten op vastheid controleren en indien nodig vastzetten.
- Berg het product altijd droog en schoon bij kamertemperatuur op als het niet wordt gebruikt.
- Zet geen voorwerpen met scherpe randen op het product tijdens de winteropslag en behandel het niet met talkpoeder.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 507676_2507) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande serviceafdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

NL Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be



Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 31
Wstęp	Strona 31
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 31
Dane techniczne	Strona 31
Zawartość/Opis części	Strona 31
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 31
Montaż	Strona 32
Przygotowanie	Strona 32
Montaż produktu	Strona 32
Napełnianie produktu wodą.....	Strona 33
Demontaż	Strona 33
Naprawa produktu	Strona 33
Przechowywanie, czyszczenie i pielęgnacja	Strona 34
Utylizacja	Strona 34
Gwarancja	Strona 34
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej.....	Strona 35
Serwis	Strona 35

Legenda zastosowanych piktogramów



Wskazówki bezpieczeństwa
Instrukcje postępowania



Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.

Basen

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.


● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt to zabawka do zabawy na świeżym powietrzu dla dzieci w wieku od 2 roku życia.

Uwaga! Tylko do użytku domowego.

● Dane techniczne

Wymiary: 228 x 159 x 42 cm (dł. x szer. x wys.)

 Data produkcji
(miesiąc/rok): 02/2026

● Zawartość/Opis części

1 basen, niezmontowany (1 - 8)

1 łatka naprawcza 9

1 adapter węża 10

1 instrukcja montażu i obsługi



Wskazówki bezpieczeństwa

▲ OSTRZEŻENIE!

Wszystkie materiały opakowaniowe nie stanowią części zabawki i z przyczyn bezpieczeństwa należy je usunąć przed przekazaniem produktu dzieciom do zabawy.

**ZACHOWAĆ WSZYSTKIE WSKAZÓWKI
BEZPIECZEŃSTWA ORAZ INSTRUKCJE.**



Unikać obrażeń ciała i ciężkich obrażeń!



▲ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI!

Nigdy nie należy pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym oraz produktem bez nadzoru. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowania i niebezpieczeństwo utraty życia wskutek udławienia się. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.



▲ **UWAGA!** Nigdy nie pozostawiać dziecka bez nadzoru - niebezpieczeństwo utonięcia.

▲ **UWAGA!** Produkt nadaje się dla dzieci od 2 roku życia!

■ **▲ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA PRZEZ UTONIĘCIE!** Nigdy nie pozostawiać dzieci samych z produktem i bez nadzoru w wodzie. Istnieje niebezpieczeństwo utonięcia. Ewentualnie można użyć pomocy do pływania. Nigdy nie pozostawać samemu w wodzie.

Należy zwrócić uwagę, aby zawsze była obecna przynajmniej jedna odpowiednio wykwalifikowana osoba.

■ **⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA!**

Dzieci mogą utopić się w małej ilości wody. Należy opróżnić basen, jeśli nie jest używany.

- Montaż powinna zawsze wykonać osoba dorosła.
- Dzieciom nie wolno wskakiwać do basenu.
- Poinformować dzieci o wskazówkach dotyczących użytkowania dla bezpiecznej zabawy.

■ **⚠ UWAGA!** Tylko do użytku domowego.

- Nie dokonywać żadnych zmian w produkcie.
- Używać tylko czystej wody wodociągowej. Zanieczyszczona woda może zagrozić zdrowiu użytkownika. Należy zwrócić uwagę na to, że czysta woda basenowa jest wymogiem dla bezpiecznego stosowania produktu.
- Przedmioty twarde i o ostrych krawędziach, takie jak zabawki, nie powinny znajdować się w basenie, gdy jest on używany. Nie należy nosić przy sobie biżuterii, zegarków ani kluczy. Należy zdjąć buty i okulary.
- Basenu nie należy rozkładać na betonie, asfalcie lub innych twardych podłożach.
- Produkt powinien zostać rozłożony na równym trawniku, który jest wolny od kamieni, pagórków i dołków. Produkt powinien znajdować się w odpowiedniej odległości bezpieczeństwa wynoszącej co najmniej 2 m od budynków, schodów, ogrodzeń, murów, zbiorników wodnych, kabli pod napięciem i innych przedmiotów.
- Należy uważać na to, aby nie doszło do styczności produktu z kamieniami, żwirem lub ostrymi przedmiotami i aby o nic się nie ocierał ani nie szorował, ponieważ może to prowadzić do uszkodzenia membrany.
- Unikać kontaktu z ostrymi, gorącymi, szpiczastymi lub niebezpiecznymi przedmiotami.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony lub zużyty. Produktu należy używać wyłącznie wówczas, gdy jest on w nienagannym stanie!
- **⚠ OSTRZEŻENIE!** Unikać stosowania kremów z filtrem przeciwsłonecznym i produktów do pielęgnacji skóry, które zawierają alkohol. Produktu do ochrony przeciwsłonecznej i

pielęgnacji skóry zawierające alkohol mogą rozpuszczać powłokę barwiącą produktu.

Może to spowodować odbarwienia na ciele, ubraniach lub innych przedmiotach mających kontakt z produktem.

● Montaż

Wskazówka: Montaż produktu powinna zawsze wykonać osoba dorosła. Proszę przestrzegać poszczególnych kroków montażu w podanej kolejności.

● Przygotowanie

- Upewnić się, że wszystkie części są zawarte i są w idealnym stanie.
- Wybrać odpowiednią równą i czystą powierzchnię z wystarczającą ilością miejsca, aby rozpakować części produktu i rozłożyć je.

● Montaż produktu

Wskazówka: Montaż powinien być przeprowadzony przynajmniej przez dwie osoby. Zaplanować 30 minut na montaż produktu (bez czasu przygotowania i napełniania wodą).

Przestrzegać kroków montażu w podanej kolejności:

1. Wybrać miejsce montażu i upewnić się, że zakres dostawy produktu jest kompletny.
2. Zmontować produkt zgodnie z rysunkami od B do I.
3. Rozpocząć od kroku montażu pokazanego na rysunku B, sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń, otworów lub rys i ewentualnie je naprawić, jak opisano w rozdziale „Naprawa produktu”.

WAŻNE:

Poniższe wskazówki zawierają dodatkowe informacje dotyczące etapów montażu. Proszę przestrzegać tych wskazówek przy montażu produktu.

Rysunek G:

Marszczenia w folii basenu zmniejszają jego pojemność i powodują dodatkowe obciążenie szwów, co może skrócić jego żywotność.

Jeśli 1 cm (0.39") jest napęczniony wodą, należy ostrożnie wyrównać folię basenu, aby usunąć wszystkie marszczenia. Zalecamy rozpoczęcie od środka basenu i kontynuowanie do zewnątrz. Gdy tylko podłoże będzie gładkie i bez marszczeń, można nadal napędnąć basen.

Rysunek I:

Podczas dalszego napędniania regularnie sprawdzać pozycję pionowych nóg podporowych. Wraz ze wzrostem ciężaru wody nogi podporowe mogą się stopniowo przesunąć. Jeśli nogi podporowe nie są już ustawione pionowo względem podłoża, należy przerwać napędnianie i ponownie je wypoziomować. Przyczynia się to do równomiernego rozłożenia ciężaru i zapobiega nadmiernemu obciążeniu ramy i folii basenowej.

● Napędnianie produktu wodą

WAŻNE: Nie używać wody gruntowej ani wody z odwiertu lub studni do napędniania basenu, ponieważ często zawiera ona substancje organiczne i może być zanieczyszczona azotanami i fosforanami. Zaleca się napędnianie basenu czystą wodą wodociągową.

UWAGA: Nigdy nie pozostawiać basenu bez nadzoru podczas napędniania. Regularnie sprawdzać, czy basen jest poprawnie napędniany wodą. Upewnić się, że nogi podporowe są zawsze ustawione prostopadle do podłoża i nie znajdują się pod folią basenu ani nie są przechylone na bok.

- Do napędniania stosować wodę wodociągową, aby uniknąć osadów lub niepożądanych substancji (np. minerały). Nie używać wody morskiej.
- Napędnąć basen wodą dopiero po ukończeniu wszystkich kroków montażowych. Napędnąć basen wodą, aż osiągnie ona poziom zgrzewu. Odpowiada on 80% pełnej pojemności. Nie napędniać basenu ponad ten poziom, ponieważ może to prowadzić do jego przewrócenia się.

Wskazówka: W przypadku intensywnych opadów deszczu zdecydowanie zaleca się obniżenie poziomu wody, tak aby basen był wypełniony tylko w 80%, aby zapobiec jego przepęcznieniu.

WAŻNE: Jeśli basen jest wypełniony w 80%, należy sprawdzić, czy odległość między powierzchnią wody a górną krawędzią ramy jest wszędzie taka sama. Jeśli odległość jest różna, oznacza to, że podłoże nie jest równe. W takim przypadku zaleca się spuszczenie wody i dostosowanie wybranego miejsca. Nigdy nie próbować przesunąć basenu z wodą.

WAŻNE: Jeśli basen pozostanie napędniony wodą na nierównym podłożu, może to spowodować pęknięcie spoin i/lub przewrócenie się basenu, co może prowadzić do poważnych obrażeń ciała i/lub szkód materialnych. Basen może znajdować się pod wysokim ciśnieniem. Jeśli basen ma wybrzuszenia lub nierówne boki, mogą one pęknąć, powodując nagły wyciek wody i poważne obrażenia ciała i/lub szkody materialne. Gdy basen jest wypełniony w 80%, należy sprawdzić, czy nie ma wycieków z zaworów lub szwów oraz widocznych strat wody. Nie dodawać żadnych środków chemicznych do wody, dopóki nie zostanie to sprawdzone.

● Demontaż (patrz rys. J–L)

1. Opróżnić basen.

Wskazówka: Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących usuwania wody z basenów.

2. Należy dokładnie wysuszyć wszystkie części.
3. Po opróżnieniu należy ponownie założyć nasadkę zaworu spustowego na zawór spustowy basenu.

● Naprawa produktu

Małe wycieki lub dziury można naprawić przy pomocy dołączonych do zestawu łatek naprawczych [9].

Ważne!

Po naprawie produktu nie napęniać go przez 20 minut!

Nie używać tałki naprawczej [9] przy przeciekach lub dziurach na szwie.

- Dokładnie oczyścić obszar wokół wycieku. Obszar musi być suchy i wolny od tłuszczu.
- Wyciąć kawałek tałki naprawczej [9] tak, aby jej brzegi wystawały około 1,3 cm poza uszkodzone miejsce.
- Zdjąć tałkę naprawczą [9] z tylnej strony, umieścić ją na uszkodzonym miejscu i mocno docisnąć.

● Przechowywanie, czyszczenie i pielęgnacja

OSTRZEŻENIE: Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek dotyczących konserwacji może stanowić zagrożenie dla zdrowia, zwłaszcza dzieci.

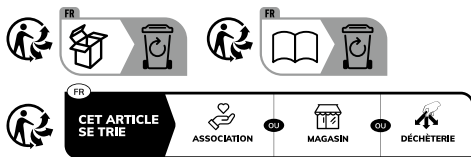
Na początku każdego sezonu oraz podczas użytkowania należy sprawdzać produkt pod kątem uszkodzeń w regularnych odstępach czasu.

- Wodę w produkcie należy wymieniać częściej, szczególnie przy upale i jeśli jest zabrudzona!
- Do czyszczenia produktu nie wolno używać żrących ani agresywnych środków czyszczących.
- Produkt należy czyścić tylko czystą wodą lub wodą z mydłem.
- Sprawdzić dokręcenie wszystkich nakrętek i śrub i w razie potrzeby dokręcić.
- Produkt w razie niekorzystania przechowywać zawsze w czystym i suchym miejscu w temperaturze pokojowej.
- Przy przechowywaniu w zimie nie stawiać na produkcie przedmiotów o ostrych krawędziach i nie pokrywać go talkiem.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykazuje wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 507676_2507) jako dowód zakupu.

Numer artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

 **Serwis Polska**

Tel.: 223974996

E-Mail: owim@lidl.pl



Legenda použitých piktogramů	Strana 37
Úvod	Strana 37
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 37
Technická data.....	Strana 37
Obsah dodávky/popis dílů.....	Strana 37
Bezpečnostní pokyny	Strana 37
Montáž	Strana 38
Příprava	Strana 38
Montáž výrobku.....	Strana 38
Napouštění vody do výrobku	Strana 39
Demontáž	Strana 39
Oprava výrobku	Strana 39
Skladování, čištění a péče	Strana 39
Zlikvidování	Strana 40
Záruka	Strana 40
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 40
Servis.....	Strana 40

Legenda použitých piktogramů



Bezpečnostní pokyny
Instrukce



Symbol CE potvrzuje shodu se směrnici ES, příslušnými pro daný výrobek.

Bazén s kovovou konstrukcí

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uschovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je hračka pro venkovní použití pro děti od 2 let.

Pozor! Pouze k domácímu použití.

● Technická data

Rozměry: 228 x 159 x 42 cm (D x Š x V)



Datum výroby
(měsíc/rok): 02/2026

● Obsah dodávky/popis dílů

1 bazén s kovovou konstrukcí, nesmontovaný
(1 - 8)

1 záplaty na opravu 9

1 hadicový adaptér 10

1 návod k montáži a použití



Bezpečnostní pokyny

▲ **VÝSTRAHA!**

Veškerý obalový materiál není součástí hračky. Z bezpečnostních důvodů musíte obalový materiál odstranit dříve než předáte výrobek dětem na hrani.

USCHOVEJTE VŠECHNA BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A POKYNY NA BEZPEČNÉM MÍSTĚ.



Vyhnete se ohrožení života a vážným zraněním!

-  **▲ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY MALÝCH I VELKÝCH DĚTÍ!** Nikdy

nenechávejte děti bez dohledu s obalovým materiálem a výrobkem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem a ohrožení života uškrcením a/nebo utonutím. Děti často podcení nebezpečí. Vždy chraňte děti mimo dosah výrobku.



- ▲ **POZOR!** Nenechávejte děti nikdy bez dohledu - nebezpečí utonutí.

- ▲ **POZOR!** Výrobek je vhodný pro děti od 2 let!

- **▲ VÝSTRAHA! OHROŽENÍ ŽIVOTA UTONUTÍM!** Nikdy nenechávejte děti s výrobkem samotné a ve vodě bez dozoru. Hrozí nebezpečí utonutí. V případě potřeby použijte pomůcky pro plavání. Nikdy nezůstávejte ve vodě sami. Dbejte na to, aby byla přítomná nejméně jedna kompetentní osoba.

- **▲ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Děti se mohou utopit i v malém množství vody. Pokud bazén nepoužíváte, musíte ho vyprázdnit.

- Výrobek musí vždy sestavovat pouze dospělá osoba.
- Děti nesmějí do bazénu skákat.
- Informujte děti o zásadách pro bezpečnou hru.
- ▲ **POZOR!** Pouze k domácímu použití.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny.
- Používejte pouze čistou vodovodní vodu. Znečištěná voda může ohrozit zdraví uživatelů. Pamatujte, že čistá voda v bazénu je předpokladem bezpečného používání.
- Při používání výrobku nesmí být v bazénu tvrdé předměty a předměty s ostrými hranami, například hračky. Nenoste šperky, hodinky ani klíče. Je nutné sundat si boty a brýle.
- Nestavte bazén na betonu, asfaltu nebo na jiných tvrdých podkladech.
- Výrobek postavte na rovném trávníku, bez kamenů, větví, prohlubní a nerovností. Výrobek musí mít přiměřený odstup nejméně 2 m od budov, schodů, plotů, zdí, vodních ploch, elektrických kabelů a jiných překážek.
- Dávejte pozor, aby výrobek nebyl v kontaktu s kameny, štěrkem nebo ostrými předměty a nemohl se o nic otírat nebo dřít, v opačném případě může dojít k poškození membrány.
- Vyhněte se kontaktu s ostrými, horkými, špičatými nebo nebezpečnými předměty.
- Před každým použitím výrobek zkontrolujte, jestli není poškozený nebo opotřebený. Výrobek smíte používat, pouze pokud je v bezvadném stavu!
- ▲ **VÝSTRAHA!** Nepoužívejte opalovací krémy a přípravky pro péči o pleť, které obsahují alkohol. Opalovací krémy a přípravky pro péči o pokožku obsahující alkohol mohou narušit barevnou povrchovou úpravu výrobku. Tím může dojít ke zbarvení pokožky, oděvů nebo jiných předmětů, které jsou v kontaktu s výrobkem.

● Montáž

Upozornění: Sestavení výrobku smí vždy provádět pouze dospělá osoba. Postupujte podle jednotlivých kroků montáže v uvedeném pořadí.

● Příprava

- Ujistěte se, že výrobek obsahuje všechny jednotlivé díly a tyto díly jsou v bezvadném stavu.
- K vybalení a rozložení všech dílů výrobku zvolte vhodnou rovnou a čistou plochu s dostatečným okolním prostorem.

● Montáž výrobku

Upozornění: Montáž musí provádět nejméně dvě dospělé osoby. Na sestavení výrobku si vyhraďte 30 minut (bez doby potřebné na přípravu a napuštění vody).

Postupujte podle kroků montáže v uvedeném pořadí.

1. Vyberte místo montáže a ujistěte se, že dodaný výrobek je úplný.
2. Montujte výrobek podle obr. B až I.
3. Začněte krokem montáže uvedeným na obrázku B, zkontrolujte výrobek, zda není poškozený, děravý nebo roztržený a případně proveďte opravy tak, jak je popsáno v kapitole „Oprava výrobku“.

DŮLEŽITÉ:

Následující pokyny obsahují doplňkové informace k většině kroků montáže. Tyto pokyny dodržujte během sestavování výrobku.

Obrázek G:

Sklady a záhyby na fólii bazénu zmenšují obsah bazénu a zvyšují tlak na švy, čímž může dojít ke zkrácení životnosti výrobku.

Jakmile je v bazénu hladina vody o výšce 1 cm (0,39"), vyhladte opatrně fólii bazénu tak, abyste vyrovnali záhyby a sklady. Doporučujeme začít uprosřed bazénu a postupovat směrem ven. Jakmile je dno rovné bez záhybů a skladů, můžete bazén dále napouštět.

Obrázek I:

Během dalšího napouštění pravidelně kontrolujte polohu svislých podpěr. Zvyšující se hmotností vody se mohou podpěry pomalu posouvat. Pokud podpěry nestojí svisle, kolmo k podkladu, přerušete napouštění a srovnejte je. Tím přispějete k rovnoměrnému rozdělení

hmotnosti a zabráníte nadměrnému zatížení rámu a fólie bazénu.

● Napouštění vody do výrobku

DŮLEŽITÉ: Nepoužívejte k napouštění bazénu podzemní vodu nebo vodu ze studny nebo vrtu, tato voda často obsahuje organické látky a může být znečištěna dusičnany a fosfáty. Doporučujeme napustit do bazénu čistou vodovodní vodu.

POZOR: Při napouštění nikdy nenechávejte bazén bez dozoru. Pravidelně kontrolujte, zda se voda do bazénu napouští správně. Dávejte pozor, aby podpěry vždy stály kolmo k podkladu a nedostaly se pod fólii bazénu nebo se nenakláněly.

- K napouštění používejte vodu z vodovodu, vyhněte se tak usazeninám nebo nežádoucím látkám (např. minerály). Nepoužívejte mořskou vodu.
- Do bazénu napusťte vodu až po dokončení všech kroků montáže. Bazén napouštějte tak dlouho, dokud hladina vody nedosáhne ke svaru. To odpovídá zhruba 80 % objemu. Dále bazén nenapouštějte, mohlo by dojít k jeho kolapsu.

Upozornění: Za silného deště důrazně doporučujeme snížit hladinu vody, aby byl bazén napuštěn pouze z 80 % a nedošlo k jeho přetečení.

DŮLEŽITÉ: Když je bazén napuštěn z 80 %, zkontrolujte, zda je vzdálenost hladiny vody od horního okraje rámu po celém obvodu stejná. Pokud je vzdálenost různá znamená to, že podklad není rovný. V tomto případě doporučujeme vypustit vodu a upravit plochu pod bazénem. Nikdy se nepokoušejte přemisťovat bazén napuštěný vodou.


DŮLEŽITÉ: Pokud zůstane napuštěný bazén stát na nerovné zemi, může dojít k prasknutí svarů anebo ke kolapsu bazénu, což může mít za následek vážné úrazy anebo hmotné škody. Bazén může být pod vysokým tlakem. Pokud se na bazénu objeví vyboulení nebo nerovné boky, může dojít k prasknutí boků bazénu s náhlým vytečením vody, což může mít za následek vážné úrazy anebo hmotné škody. Jakmile je bazén z 80 % napuštěný, zkontrolujte netěsnosti v místě ventilů nebo švů a viditelné úniky vody.

Dokud neprovedete tyto kontroly, nepřidávejte do vody žádné chemikálie.


● Demontáž (viz obr. J–L)



1. Vypusťte bazén.
Upozornění: Dodržujte místní předpisy pro likvidaci vody z bazénů.
2. Nechte všechny díly úplně uschnout.
3. Po vypuštění opět nasad'te víčko vypouštěcího ventilu na vypouštěcí ventil bazénu.

● Oprava výrobku

Drobné netěsnosti nebo díry lze opravit dodanou záplatou na opravy .

Důležité!

Po opravě nesmíte výrobek 20 minut napouštět! Nepoužívejte záplaty na opravy  k opravě netěsností nebo děr ve švu.

- Důkladně vyčistěte okolí netěsnosti. Místo musí být suché a zbavené mastnoty.
- Odstříhnete kousek záplaty na opravy  tak, aby záplata překrývala cca 1,3 cm přes poškozené místo.
- Stáhněte záplatu na opravy  ze zadní strany, přiložte ji na poškozené místo a pevně ji přitlačte.

● Skladování, čištění a péče

VÝSTRAHA: Při nedodržení zde uvedených pokynů pro údržbu může dojít k ohrožení vašeho zdraví, a především zdraví vašich dětí.

Na začátku každé sezóny a v pravidelných intervalech během používání výrobek zkontrolujte, zda není poškozený.

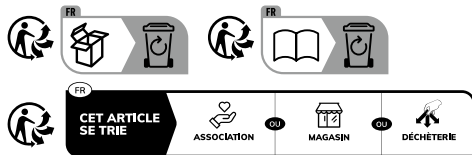
- Vodu ve výrobku častěji vyměňujte, zejména když je znečištěná a za horkého počasí!
- V žádném případě nepoužívejte k čištění výrobku leptavé nebo agresivní čisticí prostředky.
- Výrobek čistěte jen vodou nebo mýdlovou vodou.
- Zkontrolovat dotažení všech matic a šroubů a v případě potřeby je dotáhnout.

- Nepoužívaný výrobek skladujte vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.
- Při uskladnění výrobku na zimu na něj nepokládejte žádné předměty s ostrými hranami a nedrudujte ho masčkem.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho

podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používaný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrženku a číslo artiklu (IAN 507676_2507) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrženkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

Servis Česká republika

Tel.: 800 143 873

E-Mail: owim@lidl.cz



Legenda použitých piktogramov	Strana 42
Úvod	Strana 42
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 42
Technické údaje	Strana 42
Obsah dodávky/popis častí	Strana 42
Bezpečnostné upozornenia	Strana 42
Montáž	Strana 43
Príprava	Strana 43
Montáž výrobku	Strana 43
Naplnenie výrobku vodou	Strana 44
Demontáž	Strana 44
Oprava výrobku	Strana 44
Skladovanie, čistenie a údržba	Strana 45
Likvidácia	Strana 45
Záruka	Strana 45
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 45
Servis	Strana 46

Legenda použitých piktogramov



Bezpečnostné upozornenia
Manipulačné pokyny



Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ vzťahujúcimi sa na tento výrobok.

Bazén

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je hračka na vonkajšie použitie pre deti od 2 rokov.

Pozor! Iba na domáce používanie.

● Technické údaje

Rozmery: 228 x 159 x 42 cm (D x Š x V)



Dátum výroby
(mesiac/rok): 02/2026

● Obsah dodávky/popis častí

1 bazén, nezmontovaný (1 - 8)

1 opravná záplata (9)

1 hadicový adaptér (10)

1 návod na montáž a obsluhu



Bezpečnostné upozornenia

VAROVANIE!

Obalové materiály nie sú súčasťou hračky a mali by sa z bezpečnostných dôvodov odstrániť predtým, ako výrobok odovzdáte na hranie deťom.

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY SI USCHOVAJTE NA BEZPEČNOM MIESTE.



Zabráňte ohrozeniu života a vážnym zraneniam!



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO

NEHODY PRE MALÉ A STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom a výrobkom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom a nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku uškrtenia a/alebo utopenia. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.



POZOR! Nikdy nenechajte Vaše dieťa bez dozoru – nebezpečenstvo utopenia.

POZOR! Výrobok je vhodný pre deti od 2 rokov!

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA UTOPENÍM! Nikdy nenechávajte deti s výrobkom osamote a bez dozoru vo vode. Existuje nebezpečenstvo utopenia. V prípade potreby použite plavecké pomôcky. Nikdy nezostávajú vo vode osamotené.

Dbajte na to, aby bola prítomná minimálne jedna osoba s odbornými znalosťami.

- **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Deti sa môžu utopiť aj v malom množstve vody. Ak sa bazén nepoužíva, musí sa vyprázdniť.
- Montáž musí vždy vykonať dospelá osoba.
- Deti nesmú skákať do bazéna.
- Informujte Vaše deti o pokynoch týkajúcich sa bezpečného hrania.

VAROVANIE! Iba na domáce použitie.

- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny.
- Používajte iba s čistou vodou z vodovodu. Znečistená voda môže ohroziť zdravie používateľov. Upozorňujeme, že čistá voda v bazéne je predpokladom pre bezpečné používanie výrobku.
- V bazéne by sa počas jeho používania nemali nachádzať tvrdé predmety s ostrými hranami, napríklad hračky. Nenoste pri sebe šperky, hodinky ani kľúče. Obuv musí byť vyzutá a okuliare odložené.
- Bazén nesmie byť postavený na betóne, asfalte alebo iných tvrdých povrchoch.
- Výrobok by mal byť postavený na rovnom trávniku, na ktorom neležia kamene, drevka, hrbole a prehĺbeniny. Výrobok by mal mať primeraný bezpečnostný odstup najmenej 2 m od budov, schodov, plotov, múrov, vôd, prúdových káblov a iných prekážok.
- Dbajte na to, aby sa výrobok nedostal do kontaktu s kameňmi, štrkom alebo ostrými predmetmi a aby sa o nič netrel ani nešúchal, pretože by to mohlo spôsobiť poškodenie membrány.
- Zabráňte kontaktu s ostrými, horúcimi, špicatými alebo nebezpečnými predmetmi.
- Pred každým použitím skontrolujte prípadné poškodenia a opotrebovanie výrobku. Výrobok možno používať iba v bezchybnom stave!
- **VAROVANIE!** Vyhnite sa používaniu opaľovacích krémov a výrobkov na starostlivosť o pokožku, ktoré obsahujú alkohol. Prípravky na opaľovanie a starostlivosť o pokožku obsahujúce alkohol môžu rozpúšťať farebnú vrstvu výrobku. To môže spôsobiť zafarbenia na tele, oblečení alebo iných predmetoch, ktoré prídu do kontaktu s výrobkom.

● Montáž

Poznámka: Montáž výrobku musí vždy vykonať dospelá osoba. Postupujte podľa jednotlivých krokov montáže v uvedenom poradí.

● Príprava

- Uistite sa, že sú všetky jednotlivé diely prítomné a v bezchybnom stave.
- Vyberte vhodnú rovnú a čistú plochu s dostatočným priestorom na rozbalenie a rozloženie všetkých častí výrobku.

● Montáž výrobku

Poznámka: Montáž by mali vykonať minimálne dve osoby. Na zostavenie výrobku si vyhradte 30 minút (bez času na prípravu a naplnenie vodou).

Postupujte podľa montážnych krokov v uvedenom poradí:

1. Vyberte miesto montáže a uistite sa, že dodávka výrobku je kompletná.
2. Výrobok zmontujte podľa obrázkov B až I.
3. Začnite montážnym krokom znázorneným na obrázku B, skontrolujte, či výrobok nie je poškodený, nemá diery alebo trhliny, a v prípade potreby ho opravte podľa pokynov v kapitole „Oprava výrobku“.

DÔLEŽITÉ:

Nasledujúce pokyny obsahujú dodatočné informácie o viacerých montážnych krokoch. Pri montáži výrobku dodržujte tieto pokyny.

Obrázok G:

Záhyby vo fólii bazéna znižujú objem bazéna a vytvárajú dodatočný tlak na švy, čo môže skrátiť ich životnosť.

Keď je bazén naplnený 1 cm (0.39") vodou, opatrne vyhladte fóliu bazénu, aby ste odstránili všetky záhyby. Odporúčame začať uprostred bazéna a postupovať smerom von. Keď je dno hladké a bez záhybov, môžete bazén ďalej naplniť.

Obrázok I:

Počas ďalšieho plnenia pravidelne kontrolujte polohu vertikálnych oporných nôh. V dôsledku zvyšujúcej sa hmotnosti vody sa oporné nohy môžu postupne posúvať. Ak oporné nohy nie sú v polohe kolmo k podlahe, prerušite plnenie a znovu ich vyrovajte. To prispieva k rovnomernému rozloženiu hmotnosti a zabráňuje nadmernému zaťažaniu rámu a fólie bazéna.

● Naplnenie výrobku vodou

DÔLEŽITÉ: Na naplnenie bazéna nepoužívajte podzemnú vodu ani vodu z vrtu alebo studne, pretože táto voda často obsahuje organické látky a môže byť kontaminovaná dusičnanmi a fosfátmi. Odporúčame naplniť bazén čistou vodou z vodovodu.

POZOR: Pri naplnení bazénu ho nikdy nenechajte bez dozoru. Pravidelne kontrolujte, či je bazén správne naplnený vodou. Dbajte na to, aby oporné nohy boli vždy kolmé k podlahe a aby sa nenachádzali pod fóliou bazéna ani neboli naklonené na stranu.

- Na naplnenie použite vodu z vodovodu, aby ste zabránili usadzovaniu nečistôt alebo nežiaducich látok (napr. minerálov). Nepoužívajte morskú vodu.
- Naplňte bazén vodou až po dokončení všetkých montážnych krokov. Plňte bazén, až kým voda nedosiahne zvar. To zodpovedá približne 80% celkovej kapacity. Neplňte bazén nad túto úroveň, pretože by to mohlo viesť k jeho zrúteniu.
Poznámka: Pri silnom daždi dôrazne odporúčame znížiť hladinu vody tak, aby bol bazén naplnený len na 80%, aby sa zabránilo pretečeniu.


DÔLEŽITÉ: Keď je bazén naplnený na 80%, skontrolujte, či je vzdialenosť medzi hladinou vody a horným okrajom rámu rovnaká na všetkých miestach. Ak je vzdialenosť rôzna, znamená to, že podklad nie je rovný. V takomto prípade sa odporúča vypustenie vody a úprava zvoleného miesta. Nikdy sa nepokúšajte presúvať bazén s vodou.

DÔLEŽITÉ: Ak bazén zostane naplnený vodou na nerovnom povrchu, môže dôjsť k prasknutiu zvarov a/alebo zrúteniu bazénu, čo môže mať za následok vážne zranenia a/alebo škody na majetku. Bazén môže byť pod vysokým tlakom. Ak má bazén vykľutenie alebo nerovné steny, steny sa môžu prasknúť, čo môže spôsobiť náhle vytečenie vody a vážne zranenia a/alebo škody na majetku. Keď je bazén naplnený na 80%, skontrolujte, či nie sú ventily alebo švy netesné a či nedochádza k viditeľnej strate vody. Do vody nepridávajte žiadne chemikálie, kým to nebude skontrolované.


● Demontáž (pozri obr. J-L)



1. Vypustíte bazén.
Poznámka: Dodržujte miestne predpisy týkajúce sa likvidácie vody z bazénov.
2. Nechajte všetky časti dôkladne vyschnúť.
3. Po vyprázdnení nasadíte späť uzáver vypúšťacieho ventilu na vypúšťací ventil bazéna.

● Oprava výrobku

Malé netesnosti alebo diery je možné opraviť pomocou dodanej opravnej záplaty .

Dôležité!

Po oprave výrobok 20 minút nenaplnajte! Opravnú záplatu  nepoužívajte na netesnosti alebo diery vo šve.

- Oblasť okolo záplaty dôkladne vyčistíte. Oblasť musí byť suchá a zbavená mastnoty.
- Odstrihnete kúsok opravnej záplaty  tak, aby okraje presahovali poškodené miesto približne o 1,3 cm.
- Odstráňte opravnú záplatu  zo zadnej strany, priložte ju na poškodené miesto a pevne priláčajte.

● Skladovanie, čistenie a údržba

UPOZORNENIE: Nedodržanie uvedených pokynov na údržbu môže ohroziť Vaše zdravie, najmä zdravie vašich detí.

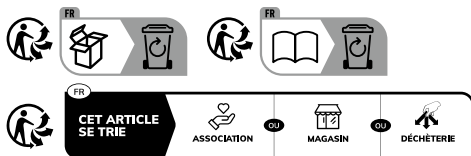
Na začiatku každej sezóny a počas používania pravidelne kontrolujte, či výrobok nie je poškodený.

- Častejšie vymieňajte vodu vo výrobku, najmä v horúcom počasí a keď je znečistená!
- Na čistenie výrobku v žiadnom prípade nepoužívajte žieravé alebo agresívne čistiace prostriedky.
- Výrobok čistíte iba vodou alebo mydlovou vodou.
- Skontrolovať dotiahnutie všetkých matíc a skrutiek a v prípade potreby ich dotiahnuť.
- Pokiaľ výrobok nepoužívate, vždy ho skladujte na čistom a suchom mieste pri izbovej teplote.
- Pri skladovaní výrobku na zimu naň nekladte žiadne predmety s ostrými hranami a neprášte ho masťom.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Trimano-Logo platí iba pre Francúzsko.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných

chyb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akkoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 507676_2507) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný listok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

SK Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-pošta: owim@lidl.sk



Leyenda de pictogramas utilizados	Página 48
Introducción	Página 48
Uso adecuado	Página 48
Características técnicas	Página 48
Volumen de suministro/descripción de piezas	Página 48
Indicaciones de seguridad	Página 48
Montaje	Página 49
Preparativos	Página 49
Montar el producto	Página 49
Llenar el producto con agua	Página 50
Desmontaje	Página 50
Reparación del producto	Página 50
Almacenamiento, limpieza y cuidados	Página 51
Eliminación	Página 51
Garantía	Página 51
Tramitación de la garantía	Página 52
Asistencia	Página 52

Legenda de pictogramas utilizados



Indicaciones de seguridad
Instrucciones de manejo



El marcado CE atestigua la conformidad con las normativas de la UE aplicables al producto.

Piscina de marco metálico

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

● Uso adecuado

Este producto es un juguete para el uso al aire libre para niños a partir de 2 años.

¡Atención! Solo para uso doméstico.

● Características técnicas

Dimensiones: 228 x 159 x 42cm (L x An x Al)



Fecha de fabricación
(mes/año): 02/2026

● Volumen de suministro/ descripción de piezas

- 1 piscina de marco metálico, sin montar [1] - [8]
- 1 parche de reparación [9]
- 1 adaptador de manguera [10]
- 1 manual de instrucciones de uso y montaje



Indicaciones de seguridad

⚠ ¡ADVERTENCIA!

El material de embalaje no forma parte del juguete y, por razones de seguridad, debe retirarse siempre antes de entregarle el producto a niños para que jueguen.

GUARDE ESTAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD EN UN LUGAR SEGURO.



¡Evite el peligro mortal y las lesiones graves!



⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!

Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje o el producto. Existe riesgo de asfixia con el material de embalaje y riesgo de muerte por estrangulación y/o ahogamiento. Los niños no suelen ser conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.



⚠ ¡ATENCIÓN! Nunca deje a los niños sin supervisión. Existe peligro de ahogamiento.

⚠ ¡ATENCIÓN! ¡El producto es apropiado para niños a partir de 2 años!

■ **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE POR AHOGAMIENTO!** Nunca deje a los niños solos con el producto solo y sin supervisión en el agua. Existe peligro de ahogamiento. Utilice una ayuda a la flotación si es necesario. Nunca se quede solo en el

agua. Asegúrese de que haya presente siempre al menos un especialista.

- **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE!** Los niños pueden ahogarse en cantidades no muy grandes de agua. Se debe vaciar la piscina cuando no vaya a utilizarse.
- El montaje siempre debe ser realizado por un adulto.
- Los niños no deben saltar en la piscina.
- Informe a los niños sobre las indicaciones de uso para un juego seguro.

⚠ ¡ATENCIÓN! Solo para uso doméstico.

- No lleve a cabo ningún tipo de modificación en el producto.
- Usar solo con agua limpia del grifo. El agua contaminada puede poner en peligro la salud de los usuarios. Tenga en cuenta que el agua limpia de la piscina es un requisito previo para un uso seguro del producto.
- Los objetos duros y con bordes afilados, como p. ej. los juguetes, no deben estar en la piscina mientras está en uso. No lleve consigo joyas, relojes o llaves. Debe quitarse los zapatos y las gafas.
- No coloque la piscina sobre hormigón, asfalto u otras superficies duras.
- El producto debe colocarse sobre un césped plano, libre de piedras, palos, baches y huecos. El producto debe tener una distancia de seguridad razonable de al menos 2 m de edificios, escaleras, vallas, muros, vías fluviales, cables eléctricos y otros obstáculos.
- Asegúrese de que el producto no entra en contacto con piedras, gravilla u objetos cortantes y que no roza ni se frota con algo, ya que esto podría provocar daños en la membrana.
- Evite el contacto con objetos afilados, calientes, puntiagudos o peligrosos.
- Cada vez que utilice el producto, revíselo previamente para asegurarse de que no está dañado ni desgastado. ¡Únicamente se debe usar este producto si se encuentra en buen estado!
- **⚠ ¡ADVERTENCIA!** Evite el uso de protectores solares y productos para el cuidado de la piel que contengan alcohol. Los protectores solares y los productos para el cuidado de la piel que contienen alcohol pueden disolver el

revestimiento de color del producto. Esto puede decolorar su cuerpo, la ropa u otros objetos que entren en contacto con el producto.

● Montaje

Nota: El montaje del producto siempre debe ser realizado por un adulto. Por favor, siga los pasos de montaje individuales en el orden indicado.

● Preparativos

- Asegúrese de que todas las piezas están disponibles y que se encuentran en perfecto estado.
- Elija una superficie plana y limpia adecuada con espacio suficiente para desembalar y desplegar todas las piezas del producto.

● Montar el producto

Nota: El montaje debe ser realizado entre al menos dos personas. Planee 30 minutos para el montaje del producto (sin tiempo de preparación y el llenado con agua).

Siga los pasos de montaje en el orden indicado:

1. Seleccione el lugar de montaje y asegúrese de que el volumen de suministro del producto esté completo.
2. Monte el producto según las ilustraciones comprendidas entre la B y la I.
3. Empiece con el paso de montaje mostrado en la ilustración B, revise el producto en busca de daños, perforaciones o fisuras y repárelos si es necesario como se describe en el capítulo «Reparación del producto».

IMPORTANTE:

Las indicaciones siguientes contienen información adicional sobre varios pasos de montaje. Por favor, tenga en cuenta estas indicaciones al montar el producto.

Ilustración G:

Las arrugas en el material de la piscina reducen el volumen de la piscina y generan presión adicional en las costuras, lo que puede reducir su vida útil. Cuando la piscina esté 1 cm (0.39") llena con agua, alíse cuidadosamente el material para eliminar todas las arrugas. Recomendamos empezar por el centro de la piscina e ir trabajando hacia los extremos. Puede seguir llenando la piscina en cuanto la base esté lisa y sin arrugas.

Ilustración I:

Mientras sigue llenando, compruebe regularmente la posición de las patas de apoyo verticales. El peso creciente del agua puede desplazar poco a poco las patas de apoyo. Si las patas de apoyo ya no se hallan perpendiculares al suelo, interrumpa el llenado y vuelva a posicionarlas. Esto contribuye a una distribución uniforme del peso y evita una carga excesiva del bastidor y el material de la piscina.

● **Llenar el producto con agua**

IMPORTANTE: No utilice aguas subterráneas o agua procedente de una perforación o un pozo para llenar la piscina, ya que esta suele contener materia orgánica y puede estar contaminada con nitratos y fosfatos. Recomendamos llenar la piscina solo con agua limpia del grifo.

ATENCIÓN: Nunca deje la piscina sin supervisión al llenarla. Compruebe regularmente si la piscina está llena correctamente con agua. Asegúrese de que las patas de apoyo se hallen siempre perpendiculares al suelo y que no se hallan bajo el material de la piscina o inclinadas hacia un lado.

- Para llenar, utilice agua del grifo para evitar sedimentaciones o materiales no deseados (p. ej. minerales). No utilice agua marina.
- Llene la piscina con agua solo tras finalizar todos los pasos de montaje. Llene la piscina hasta que el agua alcance el cordón de soldadura. Esto corresponde aproximadamente al 80% de la capacidad plena. No llene la piscina más allá, ya que podría provocar un vuelco de la piscina.

Nota: En caso de lluvia fuerte, se recomienda encarecidamente reducir el nivel del agua para que la piscina solo esté llena al 80% y evitar un desbordamiento.

IMPORTANTE: Cuando la piscina esté llena al 80%, compruebe si la distancia entre la superficie del agua y el borde superior del bastidor es la misma en todas partes. Si la distancia es diferente, esto significa que la base no está nivelada. En este caso, se recomienda vaciar el agua y ajustar la ubicación seleccionada. Nunca intente mover la piscina con agua.

IMPORTANTE: Si la piscina permanece llena sobre una base irregular, esto puede provocar que los cordones de soldadura se rompan y/o la piscina vuelque, lo que a su vez puede provocar lesiones graves y/o daños materiales. La piscina puede hallarse bajo una gran presión. Si la piscina presenta abombamientos o laterales desiguales, estos podrían reventar, con lo que se verterá agua repentinamente y esto puede provocar lesiones graves y/o daños materiales. Cuando la piscina esté llena al 80%, revísela en busca de fugas en las válvulas o las costuras, así como pérdidas de agua visibles. No añada productos químicos al agua hasta haber revisado esto.

● **Desmontaje (ver fig. J-L)**

1. Vacíe la piscina.
Nota: Tenga en cuenta las normativas locales para la eliminación del agua de las piscinas.
2. Deje que todas las piezas se sequen totalmente.
3. Tras vaciar, vuelva a colocar el tapón de la válvula de descarga en la válvula de descarga de la piscina.

● **Reparación del producto**

Las fugas o agujeros de tamaño reducido se pueden reparar con el parche de reparación suministrado 9.

¡Importante!

¡No llene el producto en los 20 minutos siguientes a la reparación!

No utilice el parche de reparación [9] para fugas u orificios en la costura.

- Limpie a fondo el área alrededor de la fuga. Esta zona deberá estar seca y libre de grasa.
- Corte un trozo del parche de reparación [9] de modo que los bordes sobresalgan aprox. 1,3 cm del lugar dañado.
- Retire el parche de reparación [9] desde la parte posterior, colóquelo sobre el lugar dañado y presiónelo con fuerza.

● Almacenamiento, limpieza y cuidados

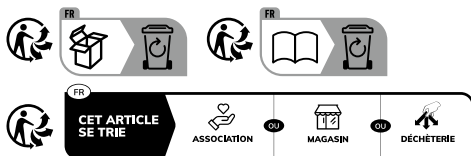
ADVERTENCIA: Si no sigue las indicaciones de advertencia aquí enumeradas, esto puede poner en peligro su salud, y especialmente la de los niños. Revise el producto en busca de daños al comienzo de cada temporada y durante el uso a intervalos regulares.

- ¡Cambie el agua en el producto más a menudo, sobre todo si hace calor o si está sucio!
- No utilice para la limpieza del producto en ningún caso productos de limpieza agresivos o corrosivos.
- Limpie le producto únicamente con agua o agua jabonosa.
- Comprobar la estanqueidad de todas las tuercas y pernos y apretarlos cuando sea necesario.
- Cuando no utilice el producto, guárdelo siempre seco y limpio a temperatura ambiente.
- Al almacenarlo para el invierno, no coloque objetos de bordes afilados sobre el producto ni lo empolve con talco.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 507676_2507) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

Asistencia en España

Tel.: 900984989

E-Mail: owim@lidl.es



Forklaring af de anvendte piktogrammer	Side 54
Indledning	Side 54
Formålsbestemt anvendelse	Side 54
Tekniske data.....	Side 54
Levering/beskrivelse af de enkelte dele	Side 54
Sikkerhedsanvisninger	Side 54
Samling	Side 55
Forberedelse.....	Side 55
Opstilling af produktet	Side 55
Påfyldning af produktet med vand.....	Side 56
Nedtagning	Side 56
Reparation af produktet	Side 56
Opbevaring, rengøring og pleje	Side 56
Bortskaffelse	Side 57
Garanti	Side 57
Afvikling af garantisager	Side 57
Service	Side 57

Forklaring af de anvendte piktogrammer



Sikkerhedsanvisninger
Handlingsanvisninger



CE-mærket bekræfter overensstemmelsen med de for produktet relevante EU-direktiver.

Metal frame pool

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.


● Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er et legetøj til anvendelse i det fri til børn fra 2 år.

Obs! Kun til hjemmebrug.

● Tekniske data

Mål: 228 x 159 x 42cm (l x b x h)

 Fremstillingsdato
(måned/år): 02/2026

● Levering/beskrivelse af de enkelte dele

- 1 metal frame pool, ikke samlet (1-8)
- 1 reparationslap (9)
- 1 slangeadapter (10)
- 1 vejledning vedr. samling og brug



Sikkerhedsanvisninger


▲ ADVARSEL!

Emballagen er ikke en del af legetøjet og skal af sikkerhedsmæssige årsager fjernes, før produktet gives til børn til leg.

OPBEVAR ALLE SIKKERHEDSANVISNINGER OG INSTRUKSER PÅ ET SIKKERT STED.



Undgå livsfare og svære kvæstelser!

-  **▲ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARER FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen og produktet. Emballagen udgør en risiko for kvælning og dødsulykke som følge af strangulering og/eller drukning. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.



- ▲ **OBS!** Lad aldrig dit barn være uden opsyn - Fare for drukning.
- ▲ **OBS!** Produktet er egnet til børn fra 2 år!
- **▲ ADVARSEL! LIVSFARE SOM FØLGE AF DRUKNING!** Lad aldrig børn være alene med produktet i vandet uden opsyn. Fare for at drukne. Brug eventuelt svømmebælte/-vinger el.lign. Ophold dig aldrig alene i vandet. Sørg for, at mindst en fagkyndig person er til stede.
- **▲ ADVARSEL! LIVSFARE!** Børn kan drukne i selv små mængder vand. Poolen skal tømmes, når den ikke er i brug.

- Opstillingen skal altid foretages af en voksen.
- Børnene må ikke springe ned i poolen.
- Tag en snak med dine børn om, hvordan de kan lege på en sikker måde.
- ▲ **OBS!** Kun til hjemmebrug.
- Foretag ikke ændringer på produktet.
- Må kun benyttes med rent vandhanevand. Forurenede vand kan udsætte brugernes helbred for fare. Vær opmærksom på, at rent poolvand er en forudsætning for en sikker anvendelse af produktet.
- Hårde og skarpkantede genstande som f.eks. legetøj må ikke befinde sig i poolen, når den benyttes. Aftag smykker og ure, og hav ikke nøgler på dig. Sko og briller skal tages af.
- Opstil ikke poolen på beton, asfalt eller andre hårde flader.
- Produktet skal opstilles på en jævn græsflade, som er fri for sten, grene, ujævnheder og ned-sænkninger. Produktet skal have en tilpas sikkerhedsafstand på mindst 2 m til bygninger, trapper, hegn, mure, vand, elledninger og andre forhindringer.
- Pas på, at produktet ikke kommer i berøring med sten, grus eller skarpe genstande og ikke gnider eller skurer mod noget, da det kan føre til skader på membranen.
- Undgå kontakt med skarpe, varme, spidse eller farlige genstande.
- Kontrollér produktet for skader eller slid hver gang inden brug. Produktet må kun anvendes, hvis det er i fejlfri stand!
- **⚠ ADVARSEL!** Undgå brug af solbeskyttelsesmidler og hudplejeprodukter, der indeholder alkohol. Solbeskyttelses- og hudplejemidler, der indeholder alkohol, kan opløse produktets farvebelægning. Dette kan medføre misfarvninger på din krop, dit tøj eller andre genstande, der kommer i berøring med produktet.

● Samling

Bemærk: Opstillingen af produktet skal altid foretages af en voksen. Følg de enkelte handlingstrin i den angivne rækkefølge.

● Forberedelse

- Kontrollér, at alle dele er til stede og i fejlfri stand.
- Find en jævn og ren flade med tilstrækkelig plads, hvor du kan pakke alle produktets dele ud og brede dem ud.

● Opstilling af produktet

Bemærk: Samling skal foretages af mindst to personer. Regn med, at det tager 30 minutter at opstille produktet (eksklusive forberedelsestid og opfyldning med vand).

Følg handlingstrinnene i den angivne rækkefølge:

1. Udvælg det sted, hvor produktet skal samles, og forvis dig om, at der ikke mangler nogen dele.
2. Saml produktet som vist på afbildningerne B til I.
3. Begynd med handlingstrinnet vist på afbildning B, kontrollér produktet for skader, huller eller revner, og foretag i givet fald reparation som beskrevet i kapitlet „Reparation af produktet“.

VIGTIGT:

Nedenstående anvisninger indeholder ekstra information om flere handlingstrin. Vær opmærksom på disse anvisninger, når du opstiller produktet.

Afbildning G:

Folder i poolfolien formindsker poolens rumindhold og vil bevirke en øget belastning af sømmene, hvilket kan forkorte produktets levetid.

Når poolen er fyldt op med 1 cm (0,39") vand, skal du forsigtigt glatte poolfolien ud, så alle folder fjernes. Det anbefales at begynde midt i poolen og så arbejde sig udad. Du kan fylde mere vand i poolen, når bunden er glat og uden folder.

Afbildning I:

Under den videre påfyldning skal du med jævn mellemrum kontrollere de lodrette støttebens position. Støttebenene kan forskubbe sig, i takt med at det tilførte vand gør poolen tungere. Når støttebenene ikke længere står lodret ned på underlaget, skal du afbryde påfyldningen og rette dem ud. Dette bidrager til at fordele vægten jævnt og forhindrer en for kraftig belastning af rammen og poolfolien.

● Påfyldning af produktet med vand

VIGTIGT: Brug ikke grundvand eller vand fra et borehul eller en brønd til at fylde poolen med, da vand herfra ofte indeholder organiske stoffer og kan være forurenset med nitrater og fosfater. Vi anbefaler at fylde poolen med rent vandhanevand.

OBS: Lad aldrig poolen stå uden opsyn under påfyldning. Kontrollér med jævne mellemrum, om poolen er fyldt korrekt op med vand. Sørg for, at støttebenene altid står lodret på underlaget og ikke befinder sig inde under poolfolien eller hælder ud til siden.

- Påfyldning skal ske med vandhanevand for at undgå aflejringer eller uønskede stoffer (f.eks. mineraler). Brug ikke havvand.
- Vent med at fylde vand i poolen, til alle handlingstrin er afsluttet. Fyld vand i poolen, indtil det når op til svejsesømmen. Det svarer omtrent til 80 % af det fulde rumindhold. Fyld ikke mere vand i poolen end det, da poolen så kan falde sammen.

Bemærk: Ved heftig regn anbefales det kraftigt at reducere vandstanden, så poolen kun er fyldt 80 % op for at undgå, at den løber over.


VIGTIGT: Når poolen er fyldt 80 % op, skal du kontrollere, om afstanden mellem vandoverfladen og rammens overkant er ens overalt. Varierer afstanden, betyder det, at underlaget ikke er plant. I så fald anbefales det at lede vandet ud og tilpasse det valgte opstillingssted. Prøv aldrig at flytte poolen med vand i.

VIGTIGT: Hvis du lader poolen stå på ujævnt underlag fyldt op med vand, kan svejsesømmene briste og/eller poolen falde sammen, hvilket kan medføre svære kvæstelser og/eller materielle skader. Poolen kan stå under højt tryk. Hvis poolen buler ud eller dens sider er uregelmæssigt formede, kan siderne briste, og vand kan trænge ud pludseligt og forårsage svære kvæstelser og/eller materielle skader. Når poolen er fyldt 80 % op, skal du kontrollere den for utætheder på ventiler og sømme og for synlige tegn på vandtab. Bland ikke kemiske midler i vandet, før en afprøvning har fundet sted.


● Nedtagning (se afb. J–L)



1. Tøm poolen.
Bemærk: Sørg for at overholde de lokale forskrifter for bortskaffelse af vand fra svømmebade.
2. Lad alle dele tørre fuldstændigt.
3. Sæt hættten på poolens udledningsventil igen efter tømning.

● Reparation af produktet

Små revner eller huller kan udbedres med den medfølgende reparationslap .

Vigtigt!

Efter reparation må produktet ikke fyldes i 20 minutter! Anvend ikke reparationslappen  til lækager eller huller på sømmen.

- Området omkring lækagen rengøres grundigt. Området skal være tørt og fedtfrit.
- Skær et stykke af reparationslappen  til, så kanterne rager ca. 1,3 cm ud over det beskadigede sted.
- Træk reparationslappen  af bagsiden, læg den på det beskadigede sted, og tryk den fast.

● Opbevaring, rengøring og pleje

ADVARSEL: Hvis du ikke følger de her anførte anvisninger vedrørende vedligeholdelse, vil det kunne være til fare for dit helbred, navnlig dine børns.

Kontroller produktet for skader i begyndelsen af hver sæson samt regelmæssigt under brugen.

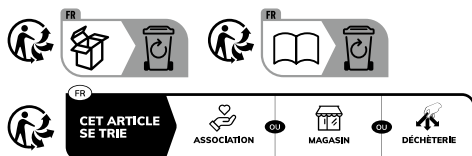
- Udskift produktets vand regelmæssigt, især i varmt vejr, og når det er beskidt!
- Brug under ingen omstændigheder ætsende eller aggressive rengøringsmidler til rengøring.
- Produktet må kun rengøres med vand eller sæbevand.
- Kontrollere alle møtrikker og bolte for fasthed og efterspændende, når det er nødvendigt.
- Opbevar altid produktet tørt og rent ved stuetemperatur.

- Ved opbevaring om vinteren må der ikke stilles genstande med skarpe kanter oven på produktet.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logo et gælder kun for Frankrig.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som

følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatører, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 507676_2507) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

(DK) Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: owim@lidl.dk



Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 59
Introduzione	Pagina 59
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	Pagina 59
Specifiche tecniche	Pagina 59
Fornitura/Descrizione dei componenti	Pagina 59
Avvertenze di sicurezza	Pagina 59
Montaggio	Pagina 60
Preparazione.....	Pagina 60
Montaggio del prodotto.....	Pagina 60
Riempimento del prodotto con acqua	Pagina 61
Smontaggio	Pagina 61
Riparazione del prodotto	Pagina 61
Pulizia, cura e conservazione	Pagina 62
Smaltimento	Pagina 62
Garanzia	Pagina 62
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 63
Assistenza	Pagina 63

Legenda dei pittogrammi utilizzati

■ Avvertenze di sicurezza
□ Istruzioni per l'uso



Il marchio CE garantisce la conformità alle Direttive UE specifiche per il prodotto.

Piscina con struttura in metallo

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.


● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo prodotto è un giocattolo destinato all'utilizzo in ambienti esterni ed è adatto per bambini dai 2 anni in su.

Attenzione! Solo per uso domestico.

● Specifiche tecniche

Dimensioni: 228 x 159 x 42cm (L x l x A)

 Data di produzione
(mese/anno): 02/2026

● Fornitura/Descrizione dei componenti

1 piscina con struttura in metallo, non montata
(1 - 8)

1 toppa di riparazione 9

1 adattatore per tubo 10

1 manuale di istruzioni per il montaggio e l'uso



Avvertenze di sicurezza

ATTENZIONE!

Tutti i materiali che costituiscono l'imballaggio non sono parte integrante del giocattolo e devono essere rimossi per motivi di sicurezza prima di consegnare il prodotto ai bambini per giocare.

CONSERVARE IN UN LUOGO SICURO TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA.



Evitare di incorrere in pericolo di morte e gravi lesioni!


■





ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!

Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza in presenza del materiale di imballaggio e del prodotto. Sussiste un pericolo di soffocamento causato dal materiale di imballaggio e un pericolo di morte per strangolamento e/o annegamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini lontani dal prodotto.



 **ATTENZIONE!** Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza - pericolo di annegamento.

 **ATTENZIONE!** Il prodotto è adatto per bambini dai 2 anni in su!

■  **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE PER ANNEGAMENTO!** Non lasciare mai i bambini con il prodotto in acqua privi di sorveglianza. Sussiste pericolo di morte per annegamento. Utilizzare eventualmente ausili per il nuoto. Non rimanere mai da soli in acqua. Accertarsi che sia presente almeno una persona esperta.

▲ **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE!**

- I bambini possono annegare anche in piccole quantità d'acqua. Svuotare la piscina quando non si utilizza.
- Il montaggio deve avvenire sempre ad opera di un adulto.
- I bambini non possono saltare nella piscina.
- Informare i bambini circa le istruzioni per l'uso affinché giochino in sicurezza.

▲ **ATTENZIONE!** Solo per uso domestico.

- Non apportare modifiche al prodotto.
- Utilizzare soltanto con acqua del rubinetto pulita. L'acqua contaminata può mettere a repentaglio la salute degli utenti. Tenere in considerazione che il prerequisito per l'uso sicuro del prodotto è la presenza di acqua pulita nella piscina.
- Oggetti duri o appuntiti quali ad es. i giocattoli, non devono trovarsi nella piscina quando questa viene utilizzata. Non indossare gioielli, orologi e non portare chiavi addosso. Occorre togliersi scarpe e occhiali.
- Non montare la piscina su cemento, asfalto o altri terreni duri.
- Il prodotto deve essere montato in piano su una superficie erbosa priva di pietre, rami, dossi e buche. Il prodotto dovrebbe avere una distanza di sicurezza adeguata pari ad almeno 2 m da edifici, scale, recinzioni, muri, corsi d'acqua, cavi elettrici e altri ostacoli.
- Accertarsi che il prodotto non entri in contatto con pietre, ghiaia o oggetti appuntiti e che non sfregghi, né strofini contro qualcosa perché ciò può danneggiare la membrana.
- Evitare il contatto con oggetti taglienti, bollenti, appuntiti o pericolosi.
- Prima di ogni utilizzo controllare che il prodotto non sia danneggiato o consumato. Il prodotto può essere utilizzato solo se in perfetto stato!
- **▲ ATTENZIONE!** Evitare l'utilizzo di prodotti per la cura della pelle e la protezione dal sole contenenti alcool. I prodotti per la cura della pelle e la protezione dal sole contenenti alcool possono provocare scoloriture del rivestimento colorato del prodotto. Ciò può causare macchie sul corpo, sugli indumenti o su altri oggetti che vengono in contatto con il prodotto.

● **Montaggio**

Nota: il montaggio del prodotto deve avvenire sempre ad opera di un adulto. Procedere secondo la sequenza riportata per ogni singolo passo del montaggio.

● **Preparazione**

- Accertarsi che siano presenti tutti i singoli componenti e che siano in condizioni perfette.
- Selezionare una superficie adatta piana e pulita e con sufficiente spazio per disimballare tutte le componenti del prodotto e aprire il prodotto.

● **Montaggio del prodotto**

Nota: il montaggio deve essere eseguito almeno da due persone. Tenere in conto 30 minuti per il montaggio del prodotto (senza il tempo necessario per la preparazione e il riempimento con l'acqua).

Seguire i passaggi riportati per il montaggio secondo la sequenza riportata:

1. Scegliere il luogo per il montaggio e assicurarsi che la fornitura del prodotto sia completa.
2. Montare il prodotto secondo le figure da B a I.
3. Iniziare con il passaggio indicato nella Figura B, verificare che il prodotto non sia presente danni, fori, né strappi e, se presenti, effettuare le debite riparazioni come descritto nel capitolo "Riparazione del prodotto".

IMPORTANTE:

Le seguenti indicazioni forniscono informazioni aggiuntive relative a vari passaggi per il montaggio. Attenersi a queste indicazioni durante il montaggio del prodotto.

Figura G:

Le pieghe presenti nel telo della piscina riducono il volume della piscina e producono una pressione aggiuntiva sulle cuciture, il che può ridurne la durata di vita.

Quando la piscina è piena di 1 cm (0,39 ") di acqua, appianare con cautela il telo della piscina per rimuovere tutte le pieghe. Consigliamo di iniziare dal centro della piscina e di procedere verso l'esterno. È possibile riempire ancora la piscina non appena il fondo è liscio e privo di pieghe.

Figura I:

Quando si procede con il riempimento, verificare regolarmente la posizione delle gambe di sostegno verticali. A causa dell'aumento di peso dell'acqua, le gambe di sostegno possono spostarsi gradualmente. Quando le gambe di sostegno non sono più poste verticalmente rispetto al pavimento, interrompere il riempimento e orientarle nuovamente. Questo contribuisce ad una distribuzione omogenea del peso ed impedisce un carico eccessivo sul telaio e sul telo della piscina.

● Riempimento del prodotto con acqua

IMPORTANTE: non utilizzare acqua freatica o proveniente da pozzi o fontane per riempire la piscina, poiché spesso contiene sostanze organiche e può essere contaminata da nitrati e fosfati. Consigliamo di riempire la piscina con acqua di rubinetto pulita.

ATTENZIONE: non lasciare mai incustodita la piscina durante il riempimento. Verificare regolarmente se la piscina viene riempita correttamente con l'acqua. Assicurarsi che le gambe di sostegno poggino sempre verticalmente sul pavimento e non si trovino sotto il telo della piscina o pendano di lato.

- Per il riempimento utilizzare acqua di rubinetto per evitare depositi o sostanze indesiderate (ad es. minerali). Non utilizzare acqua marina.
- Riempire d'acqua la piscina solo dopo aver completato tutti i passaggi per il montaggio. Riempire la piscina fino a raggiungere la saldatura. Questo corrisponde a circa il 80% della

capienza totale. Non riempire la piscina oltre tale limite poiché ciò può provocare il crollo della piscina.

Nota: in caso di pioggia forte, si consiglia urgentemente di ridurre il livello dell'acqua in modo tale che la piscina sia piena solo fino al 80% al fine di evitare traboccamenti.


IMPORTANTE: quando la piscina è piena al 80%, verificare che la distanza tra la superficie dell'acqua e l'angolo superiore del telaio sia uguale in tutti i punti. Se la distanza varia, ciò significa che il suolo non è piano. In tal caso, si consiglia di far fuoriuscire l'acqua e di adeguare il punto prescelto. Non cercare mai di spostare la piscina piena d'acqua.

IMPORTANTE: se la piscina piena d'acqua rimane su un terreno irregolare, le saldature potrebbero rompersi e/o la piscina potrebbe crollare, causando gravi lesioni e/o danni materiali. Il piscina può essere sotto pressione elevata. Se la piscina presenta rigonfiamenti o irregolarità sui lati, questi potrebbero rompersi causando una fuoriuscita improvvisa di acqua e provocando gravi lesioni e/o danni materiali. Quando la piscina è piena al 80%, controllare che non vi siano perdite dalle valvole o dalle giunture e che non vi siano perdite d'acqua visibili. Non aggiungere sostanze chimiche all'acqua fino a quando non è stato verificato.

● Smontaggio (vedi Fig. J-L)


1. Svuotare la piscina.
Nota: per lo smaltimento dell'acqua della piscina fare riferimento alle normative locali.
2. Far asciugare completamente tutti i componenti.
3. Dopo lo svuotamento, ricollocare il relativo tappo sulla valvola di scarico della piscina.



● Riparazione del prodotto

Eventuali piccole perdite o fori possono essere riparati con la toppa di riparazione  in dotazione.

Importante!

A seguito della riparazione, non riempire il prodotto per 20 minuti!

Non utilizzare la toppa di riparazione  in presenza di buchi o fori sulla cucitura.

- Pulire bene l'area intorno alla perdita. L'area deve essere asciutta e priva di grasso.
- Tagliare un pezzo della toppa di riparazione  in modo tale che i bordi fuoriescano di circa 1,3 cm dal punto danneggiato.
- Staccare la toppa di riparazione  dal retro, posizionarla sulla zona danneggiata e premere con forza.

● Pulizia, cura e conservazione

AVVERTENZA: la mancata osservanza delle istruzioni di manutenzione qui riportate può mettere a rischio la vostra salute, in particolare quella dei bambini.

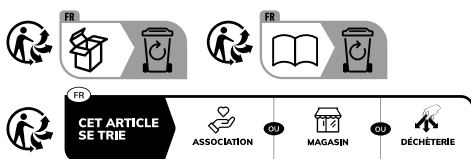
All'inizio di ogni stagione e durante l'uso, verificare ad intervalli regolari che il prodotto non presenti danni.

- Cambiare di frequente l'acqua del prodotto, soprattutto quando fa caldo e quando è sporco!
- Non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi o corrosivi per la pulizia del prodotto.
- Pulire il prodotto solo con acqua o acqua saponata.
- Controllare la tenuta di tutti i dadi e bulloni e serrarli quando necessario.
- In caso di inutilizzo, conservare sempre il prodotto asciutto e pulito a temperatura ambiente.
- Durante la conservazione in inverno non poggiare oggetti appuntiti sul prodotto e non cospargerlo di talco.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

MT Assistenza Malta

Tel.: 800 62230

E-Mail: owim@lidl.com.mt



● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 507676_2507) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800 781188

E-Mail: owim@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 65
Bevezető	Oldal 65
Rendeltetésszerű használat	Oldal 65
Műszaki adatok	Oldal 65
A csomag tartalma/Az alkatrészek leírása	Oldal 65
Biztonsági tudnivalók	Oldal 65
Összeszerelés	Oldal 66
Előkészítés	Oldal 66
A termék felállítása	Oldal 66
A termék feltöltése vízzel	Oldal 67
Szétszerelés	Oldal 67
A termék javítása	Oldal 67
Tárolás, tisztítás és ápolás	Oldal 68
Mentesítés	Oldal 68
Garancia	Oldal 68
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal 69
Szervíz	Oldal 69

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata



Biztonsági tudnivalók
Kezelési utasítások



A CE-jelölés a termékre vonatkozó
EU-irányelveknek való megfelelést
tanúsítja.

Metal Frame medence

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevetel előtt ismerkedjen meg a készü- lékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott fel- használási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a ter- mék a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

Ez a termék 2 éves kor feletti gyermekek számára készült szabadtevéri játékszer.

Figyelmeztetés! Csak otthoni használatra.

● Műszaki adatok

Méret: 228 x 159 x 42cm (H x Sz x Ma)



Gyártás dátuma
(év/hónap): 2026/02

● A csomag tartalma/ Az alkatrészek leírása

1 metal frame medence, szétszerelt állapotban

(1 - 8)

1 javítófolt 9

1 tömlőcsatlakozó 10

1 szerelési és használati útmutató



Biztonsági tudnivalók

▲ FIGYELMEZTETÉS!

A csomagolóanyagok nem a játékszer tartozékai, ezeket biztonsági okokból mindig távolítsa el, mielőtt odaadja a terméket a gyermekeknek játszani.

ŐRIZZE MEG AZ ÖSSZES BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS UTASÍTÁST EGY BIZTONSÁGOS HELYEN.



Kerülje el az életveszélyt és a súlyos sérüléseket!

■ **▲ FIGYELMEZTETÉS! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY KISGYERMEK ÉS GYERMEK SZÁMÁRA!**



Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket a csomagolóanyaggal és a termékkel. A csomagolóanyagok fulladásveszélyt és fojtás általi életveszélyt jelentenek. A gyermekek gyakran lebecsülik a veszélyeket. Mindig tartsa távol a gyermekeket a terméktől.



▲ FIGYELEM! Soha ne hagyja a gyermekét felügyelet nélkül - fulladásveszély.

▲ FIGYELEM! A termék 2 éves kor feletti gyermekek számára ajánlott!

■ **▲ FIGYELMEZTETÉS! ÉLETVESZÉLY VÍZBE FULLADÁS MIATT!** Soha ne hagyja a gyermekeket egyedül és felügyelet nélkül a termékkel. Vízbe fulladás miatti veszély áll fenn. Adott esetben használjon úszósegédeszközt. Soha ne maradjon egyedül a vízben. Ügyeljen arra, hogy legalább egy szakértelemmel bíró személy jelen legyen.

- **▲ FIGYELMEZTETÉS! ÉLETVESZÉLY!** A gyermekek már sekély vízben is megfulladhatnak. Ūrtse ki a medencét, ha nem használja.
- Az összeszerelést mindig felnőtt végezze.
- A gyermekek nem ugorhatnak be a medencébe.
- Tájékoztassa a gyermekeit a biztonságos játékhoz szükséges használati tudnivalókról.

▲ FIGYELEM! Csak otthoni használatra.

- Tilos változtatásokat végezni a terméken.
- Csak tiszta vezetékes vízzel használja. A szennyezett víz veszélyeztetheti a felhasználók egészségét. Kérjük, tartsa szem előtt, hogy a tiszta víz a medencében a termék biztonságos használatának feltétele.
- Kemény és éles szélű tárgyak, például játékok ne legyenek a medencében használat közben. Ne viseljen a medencében ékszer, órát vagy kulcsot. Vegye le a cipőjét és szemüvegét.
- Ne állítsa a medencét betonra, aszfaltra vagy kemény talajra.
- A terméket egy sík, füves felületen kell felállítani, amely mentes a kövektől, ágaktól, kiemelkedésektől és mélyedésektől. A terméket legalább 2 m-es távolságban kell elhelyezni az épületektől, lépcsőktől, kerítésektől, falaktól, vizektől, áramvezetésektől és más akadályoktól.
- Ūgyeljen arra, hogy a termék ne érintkezzen kövekkel, kavicsokkal vagy éles tárgyakkal, ne dörzsölődjön és ne súrlódjon sehol, mert ez a membrán sérüléséhez vezethet.
- Kerülje az éles, forró, hegyes vagy veszélyes tárgyakkal történő érintkezést.
- Ellenőrizze a terméket minden használat előtt, hogy nincs-e rajta sérülés vagy az elhasználódás nyoma. A termék csak kifogástalan állapotban használható!
- **▲ FIGYELMEZTETÉS!** Kerülje az alkoholt tartalmazó napozószerek vagy bőrápoló termékek használatát. Az alkoholt tartalmazó napozószerek és bőrápoló termékek feloldhatják a termék festékbevonatát. Ez elszínezheti a testét, a ruházatát vagy a termékkel érintkező egyéb tárgyakat.

● Összeszerelés

Tudnivaló: A termék felállítását mindig felnőtt végezze. Kérjük, az előírt sorrendben kövesse az egyes összeszerelési lépéseket.

● Előkészítés

- Győződjön meg róla, hogy megvan és tökéletes állapotban van minden egyes alkatrész.
- A termék valamennyi részének kicsomagolásához és széthajtogatásához válasszon egy megfelelően sík és tiszta, elegendő helyet kínáló felületet.

● A termék felállítása

Tudnivaló: Az összeszerelést legalább két személy végezze. Szánjon legalább 30 percet a termék felépítésére (előkészítési idő és vízzel való feltöltés nélkül).

Az előírt sorrendben kövesse az egyes összeszerelési lépéseket:

1. Válassza ki a felállítás helyét, és győződjön meg arról, hogy hiánytalan a termék.
2. Szerelje össze a terméket a B-I ábrának megfelelően.
3. A B ábrán látható lépéssel kezdje az összeszerelést, ellenőrizze a terméket sérülések, lyukak vagy szakadások szempontjából, és szükség esetén javítsa meg „A termék javítása” c. fejezetben leírtak szerint.

FONTOS:

Az alábbi tudnivalók több szerelési lépésre vonatkozó tudnivalókat tartalmaznak. Kérjük, kövesse ezeket az utasításokat a termék összeszerelésénél.

G ábra:

A medence fóliájában keletkező ráncok csökkentik a medence térfogatát, és további nyomást gyakorolnak a varratokra, ami lerövidítheti az élettartamot. Ha 1 cm (0.39") víz van a medencébe töltve, az összes ránc eltávolításához simítsa ki óvatosan a

medence fóliáját. Javasoljuk, hogy a medence közepeénél kezdje, és kifelé haladjon. Amint sima és ráncmentes a medence alja, folytathatja a feltöltést.

I ábra:

A további feltöltés során rendszeresen ellenőrizze a függőleges támasztólábak helyzetét. A víz növekvő súlya miatt a támasztólábak fokozatosan eltolódhatnak. Ha a támasztólábak már nem állnak függőlegesen a talajon, szakítsa meg a feltöltést, és igazítsa meg újra a lábakat. Ez hozzájárul a súly egyenletes elosztásához, és megakadályozza a keret és a medence fóliájának túlzott terhelését.

● A termék feltöltése vízzel

FONTOS: A medence feltöltéséhez ne használjon talajvizet, illetve fúrólukból vagy kútból származó vizet, mivel az gyakran szerves anyagokat tartalmaz, és nitrátokkal vagy foszfátokkal szennyezett lehet. Javasoljuk, hogy tiszta vezetékes vízzel töltsse fel a medencét.

FIGYELEM: Feltöltés során soha ne hagyja felügyelet nélkül a medencét. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a medence megfelelően töltődik a vízzel. Ügyeljen arra, hogy a támasztólábak függőlegesen álljanak a talajon, és ne legyenek a medencefólia alatt, illetve ne billenjenek oldalra.

- Feltöltéshez használjon vezetékes vizet annak érdekében, hogy elkerülje a lerakódásokat vagy a nem kívánt anyagokat (pl. ásványi anyagokat). Ne használjon tengervizet.
- Csak azután töltsse fel a medencét vízzel, miután elvégezte az összes szerelési lépést. Töltsse fel a medencét addig, amíg a víz el nem éri a hegesztett varratot. Ez a teljes hasznos térfogat mintegy 80%-ának felel meg. Ne töltsse ennél tovább a medencét, mivel akkor összedőlhet a medence.

Tudnivaló: A víz túlfolyásának elkerülése érdekében erős esőben javasolt csökkenteni a vízszintet úgy, hogy csak 80%-ban legyen feltöltve a medence.

FONTOS: Ha a termék 80%-ig fel van töltve, ellenőrizze, hogy mindenütt ugyanakkora a távolság a víz felszíne és a keret felső szegélye között. Ha különböző a távolság, az azt jelenti, hogy a talaj nem sík. Ilyen esetben javasolt kiengedni a vizet, és hozzáigazítani a felállítás helyét. Soha ne próbálja meg elmozdítani a vízzel feltöltött medencét.

FONTOS: Ha nem sík talajon hagyja állni a vízzel feltöltött medencét, az a hegesztett varratok szakadásához és/vagy a medence összedőléséhez, és ezáltal súlyos sérülésekhez és/vagy anyagi károkhoz vezethet. A medence nagy nyomás alatt állhat. Ha a medence valahol kidudorodik, vagy nem sík oldalai vannak, ezek az oldalak kiszakadhatnak, ami a víz hirtelen kilépését, és ezáltal súlyos sérüléseket és/vagy anyagi károkat okozhat. Ha a medence 80%-ig fel van töltve, ellenőrizze a szelepeket és a varratokat szivárgás, illetve a medencét vízvesztésig szempontjából. Addig ne adjon vegyszereket a vízhez, amíg nem végezte el ezt az ellenőrzést.

● Szétszerelés (lásd J–L ábra)

1. Őrítse ki a medencét.
Tudnivaló: Kérjük, tartsa szem előtt az úszómedencéből származó víz ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásokat.
2. Hagyjon minden részt teljesen megszáradni.
3. Kiürítés után helyezze vissza a leeresztő szelep sapkáját a medence leeresztő szelepére.

● A termék javítása

A kis szivárgásokat és lyukakat a mellékelt javítófolttal [9] tudja megjavítani.

Fontos!

Javítás után 20 percig ne töltsse fel a medencét! Ne használja a javítófolttal [9] a varraton lévő lyukakra.

- Alaposan tisztítsa meg a szivárgás körüli területet. A terület legyen száraz és zsírmentes.

- Vágjon ki egy darabot a javítófoltból [9] úgy, hogy a peremek kb. 1,3 cm-rel túllógjanak a sérült részen.
- Húzza le a javítófoltot [9] a hátoldalról, helyezze a sérült részre, és szorosan nyomja rá.

● Tárolás, tisztítás és ápolás

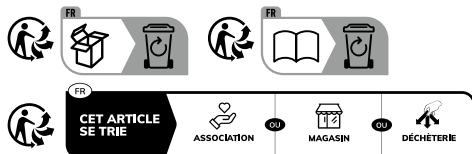
FIGYELMEZTETÉS: Ha nem követi az itt feltüntetett karbantartási tudnivalókat, az veszélyeztetheti az Ön, és különösen a gyermekei egészségét. A szezon elején és a használat során rendszeres időközönként ellenőrizze a terméket sérülések szempontjából.

- Gyakran cserélje a vizet a termékben, különösen forró időben és ha szennyezett!
- A termék tisztításához semmilyen esetben se használjon maró hatású vagy agresszív tisztítószert.
- Csak vízzel vagy szappanos vízzel tisztítsa a terméket.
- Ellenőrizni kell az összes anya és csavar szorosságát, és szükség esetén meg kell húzni azokat.
- Mindig szárazon és tisztán, szobahőmérsékleten tárolja a terméket, ha nem használja.
- Téli tároláskor ne tegyen éles szélű tárgyakat a termékre, és ne szórja be hintőporral.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási

információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 507676_2507) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

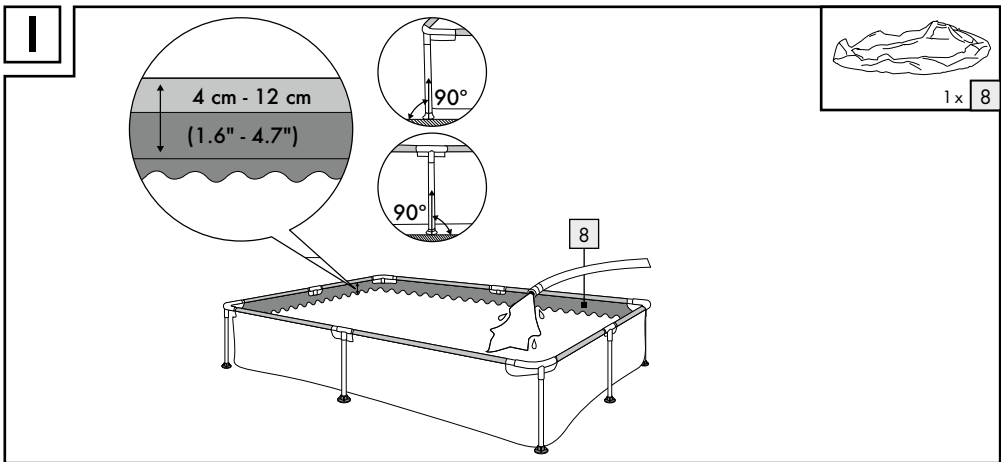
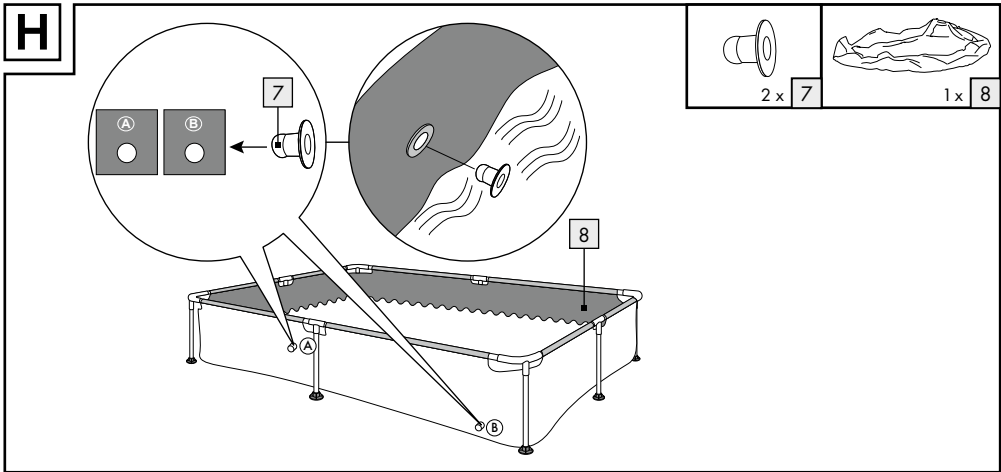
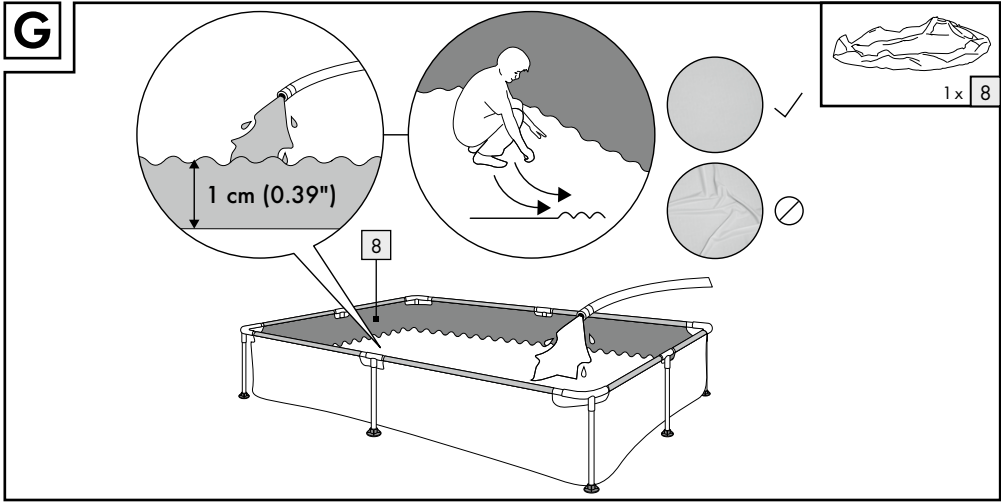
● Szerviz

Szerviz Magyarország

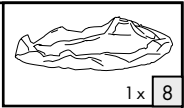
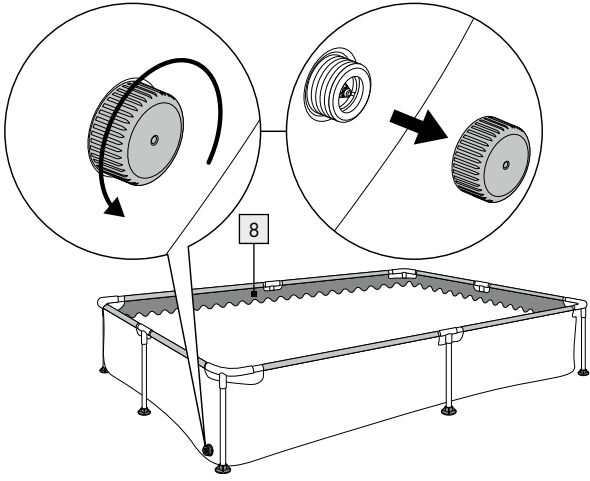
Tel.: 0680021225

E-mail: owim@lidl.hu

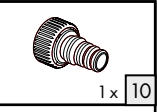
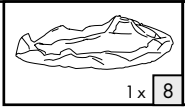
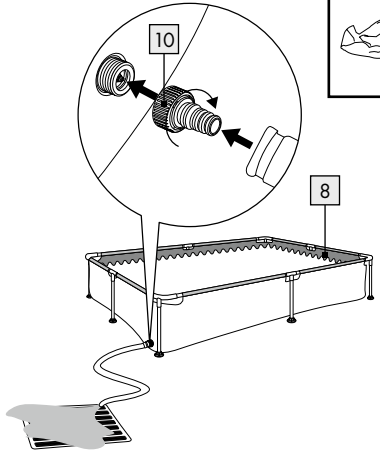




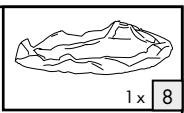
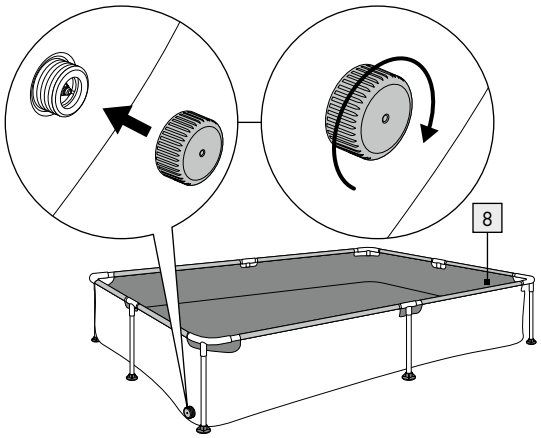
J



K



L



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG14048
Version: 02/2026

Last Information Update · Stand der Informationen
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacjii · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása:
12/2025 · Ident.-No.: HG14048122025-8

IAN 507676_2507

